

**İŞ ETİĞİ KURALLARI**

# İçindekiler

## 1 Önsöz

Volkswagen Grup Yönetim Kurulu	1
Volkswagen Finansal Hizmetler	3

## 2 Mevzuata Uyum Sorumluluğumuz

## 3 Toplumun Bir Üyesi Olarak Sorumluluklarımız

İnsan Hakları	10
Fırsat Eşitliği Ve Eşit Muamele	11
Ürün Uygunluğu Ve Ürün Emniyeti	14
Çevreyi Koruma	15
Bağışlar, Sponsorluklar Ve Hayır İşleri	18
İletişim Ve Pazarlama	19
Siyasi Lobicilik	22

## 4 Bir İş Ortağı Olarak Sorumluluklarımız

Çıkar Çatışmaları	26
Hediyeler, Ağırlama Ve Davetler	27
Yolsuzluk Yasağı	30
Devlet Memurlarıyla Ve Siyasi Makam Sahipleriyle İlişkiler	31
Karapara Aklama Ve Terörizmin Finansmanı Yasağı	33
Muhasebe Ve Finansal Raporlama	35
Vergiler Ve Gümrük İşlemleri	38
Adil Ve Serbest Rekabet	39
Tedarik Ve Satın Alma	42
İhracat Kontrolü	43
İçeriden Öğrenenlerin Ticareti Suçu	45

## 5 İşyerindeki Sorumluluğumuz

İş Sağlığı ve Güvenliği	50
Veri Koruma	51

Veri, Know-How Ve Fikri Mülkiyet Haklarının Güvenliği Ve Korunması	54
BT (Bilgi Teknolojileri) Güvenliği	55
Ŗirket Malları Varlıklarının Kullanılması	58
<b>6 Destek</b>	60
Endüstriyel İliŖkiler	61
Yardım / İrtibat Yetkilileri / İhbar Sistemi	63
Öz Değerlendirme Karar Kılavuzu	68

# 1

## Volkswagen Grup Yönetim Kurulu Önsözü

**Değerli çalışma arkadaşlarımız,**

**Müşterilerimizin ve paydaşlarımızın Grubumuza ve ürünlerine duydukları güven en değerli varlığımızdır. Grubumuza olan kamu güvenini güçlendirmenin ve Grubumuzu, çalışanlarımızı ve çevremizi korumanın yegane yolu dürüst, doğru ve etik davranışlar sergilemekten geçmektedir. Bu sorumluluk, hem güncel yasalara ve iç kurallara aşına olmayı ve bu kurallara ve mevzuata her bakımdan uygun hareket etmeyi kapsar. İş Etiği Kurallarımız eylemlerimizin temelini oluşturur.**

Grubumuz oldukça çeşitlilik gösteren bir yapıya sahiptir – bugün itibariyle, Grup çatısı altında 7 Avrupa ülkesinden 12 marka, yaklaşık 664.000 personel, 123 üretim tesisi ve ayrıca, 150’yi aşkın ülkede hizmet verdiğimiz müşterilerimiz bulunmaktadır. Aramızdaki farklar, köken, görevlerimiz ve sorumluluklarımız ne olursa olsun, hepimiz şirketimizin başarısı ile tutum ve davranışlarımızla sürdürülebilir büyümeye katkımız açısından sorumluyuz. Ortak değerlerimiz; nasıl çalıştığımız, nasıl karar verdiğimiz ile birbirimiz ve tüm canlılarla nasıl etkileşim içinde olduğumuzu belirler.

Grup İş Etiği Kurallarımız etik ve sorumlu davranışları destekler. Günlük işlerimizi yerine getirirken bize rehber ve yardımcı olup tavsiye veren pratik örnekler içermektedir ve bize hataları fark edip gerekli eylemleri yerine

getirmemizi sağlar. Çünkü Grubumuzda, olanlara göz yummak hiçbir zaman doğru çözüm olamaz. Yanlışlar karşısında her zaman sesimizi yükseltiriz- bunu yapmak rahatsız hissettireceğinde bile. İhtiyaç veya şüphe halinde yetkin kişilerin tavsiye ve desteğine başvururuz.

Volkswagen Grubu Yönetim Kurulu olarak bizler, İş Etiği Kurallarının Volkswagen Grubunun ileriki yıllarda da başarılı olmasında rol oynayacak temel anahtarlardan biri olduğu inancındayız. Bu yüzden, bu kılavuzu işyerinizde uygulamanızı ve şüphe halinde danışmanınızı rica ediyoruz. Haydi hep beraber Volkswagen Grubunu sadece kusursuz ürünlerin ve hizmetlerin değil, aynı zamanda doğru ve adil yaklaşımın ve davranışın da simgesi haline getirelim.



**Dr.-Ing. Herbert Diess**  
Chairman of the Board of Management of Volkswagen Aktiengesellschaft and Chairman of the Brand Board of Management of Volkswagen Passenger Cars, Volume brand group, China



**Oliver Blume**  
Chairman of the Board of Management of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Sport & Luxury brand group



**Gunnar Kilian**  
Human Resources



**Andreas Renschler**  
Chairman of the Board of Management of TRATON SE, Truck & Bus brand group



**Bram Schot**  
Chairman of the Board of Management of AUDI AG, Premium brand group



**Dr. Stefan Sommer**  
Components & Procurement



**Hiltrud Dorothea Werner**  
Integrity and Legal Affairs



**Frank Witter**  
Finance & IT

# 1

## Volkswagen Finansal Hizmetler Önsözü

**Değerli çalışanlar,**  
**Volkswagen Finansal Hizmetler olarak misyonumuz, Volkswagen Grubuna bağlı markaların satışlarını dünya genelinde artırmak ve müşteri sadakatini kuvvetlendirmektir. Ne yapıyorsak yapalım sorumluluk bilinciyle ve ahlaki çerçevede hareket etmeliyiz. Ancak bu yolla ROUTE2025 amaçlarımıza ulaşabiliriz.**

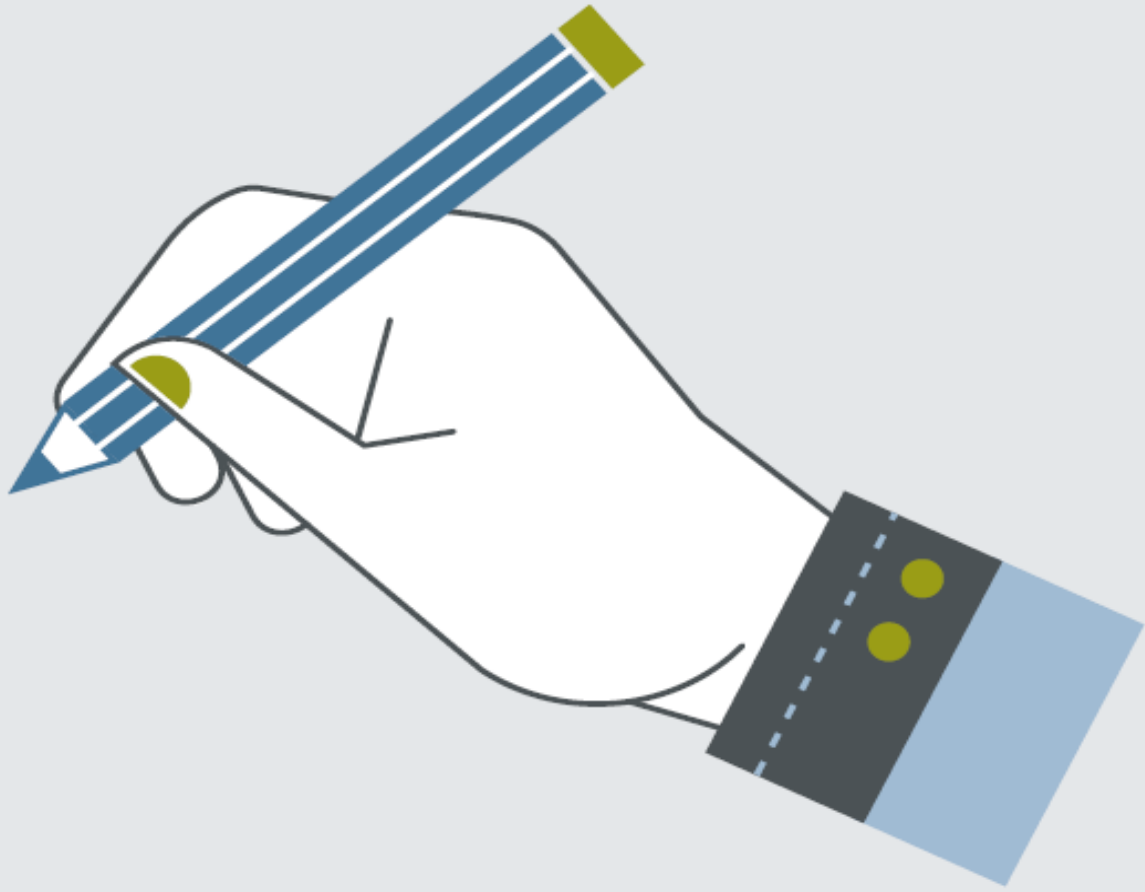
Bu bağlamda, her birimizin yürürlükteki yasa ve düzenlemeler ile VWFS değerleri başta olmak üzere etik prensiplere uyması gerektiğinden, Grubumuz içindeki konumumuz ne olursa olsun, hepimize büyük sorumluluklar düşmektedir. Her birimiz her gün sahip olduğumuzu iyi itibar ve prestiji koruyacak şekilde hareket etmekle yükümlüyük.

Grubun İş Etiği Kuralları kılavuzunun son revize edilen versiyonu bu açıdan hepimize yardım etmekte ve rehberlik etmektedir. Bu kılavuz, hem Şirket içindeki davranışlarımızı hem de iş ortaklarımıza ve üçüncü şahıslara karşı davranışlarımızı düzenlemektedir.

Volkswagen Finansal Hizmetler olarak bizler, bu “Kurumsal Anayasa”ya dünyanın her yerindeki çalışanlarımızın uymak zorunda olduğunu kabul ve beyan ederiz.

Bu yüzden, sizden, bu Anayasa’ya tamamen hâkim olarak, hem ahlâken doğru olan şekilde hem de Anayasa’da açıklanan ilkelere uygun olarak hareket etmenizi bekliyoruz.

Başkan, Yönetim Kurulu, Yöneticiler ve personel olarak hepimiz, Volkswagen Finansal Hizmetler kurumsal imajı ve itibarından sorumluyuz.



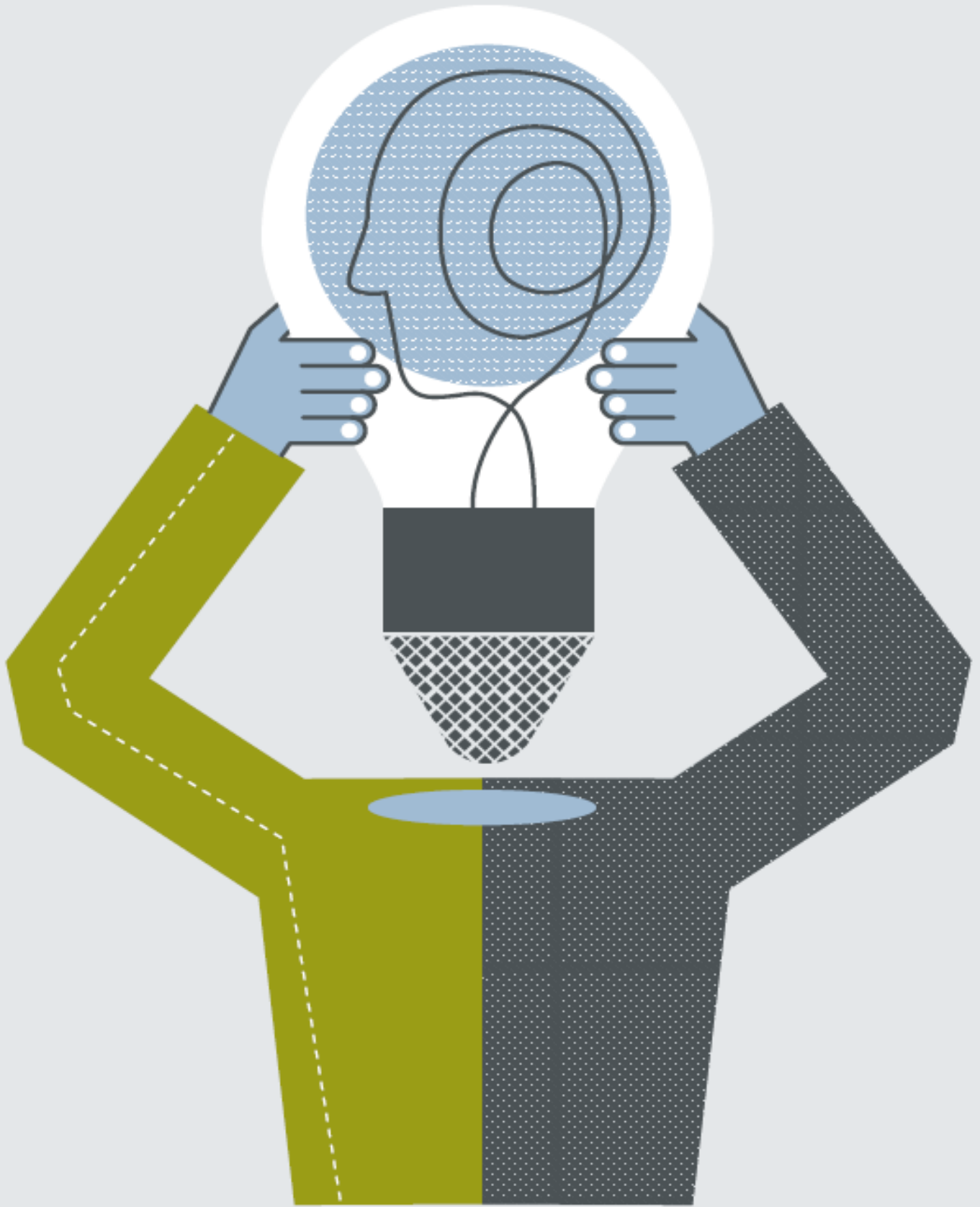
A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'L. Santelmann'.

Lars Henner Santelmann  
Chairman of the Board of Management  
Volkswagen Financial Services AG

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Reinhart'.

Dr. Michael Reinhart  
Spokesman of the Management  
Volkswagen Bank GmbH







## 2

# Mevzuata Uyum Sorumluluğumuz

Grubumuzun başarısına yön veren faktörlerden biri de, Yönetim Kurulu üyeleri, müdürler ve her düzeydeki personelin etik kurallar çerçevesinde dürüstlük ve doğruluk ilkeleriyle hareket etmekle sorumlu olmasıdır. Bu ayrıca, şirket içinde veya dışarıya yönelik tüm raporların ve yazışmaların doğru ve kapsamlı olması ve zamanında olması gerektiği anlamına da gelir. Ortak amacımız Şirketimize karşı olan sorumluluklarımızı yerine getirmek ve Grubumuza bağlı markaların itibarını korumaktır. Sürdürülebilirliğin sağlanabilmesi için, eylemlerimizin yol açabileceği ekonomik, sosyal ve ekolojik etkileri düşünerek sorumluluklarımızın farkına varmamız gerekir. Bu davranış ilkeleri, her zaman ve her yerde, Grubumuzun yürürlükteki kurallarına bağlı kalmamızı ve uymamızı gerektirmektedir. Bu bağlamda, Yönetim Kurulu üyelerimizin ve müdürlerimizin üzerine düşen özel bir sorumluluk daha vardır: rol modelleri olarak onlar, Şirket içinde prensiplerimizle bağdaşmayan davranışları engellemeli, çalışanlarını korumalı ve gerek Şirket içinde gerekse dışında doğruluk ve dürüstlük ilkelerine uygun hareket etmelidirler.

Bu İş Etiği Kuralları, risk oluşturabilecek veya çıkar çatışması yaratabilecek konuları vurgulamakta, bu konuların Grubumuz için önemini açıklamakta ve bu konuların her birini örneklendirmektedir.

Bu İş Etiği Kuralları kılavuzunda verilen bilgiler üç ana bölüme ayrılmıştır:

→Toplumun Bir Üyesi Olarak Sorumluluklarımız

→Bir İş Ortağı Olarak Sorumluluklarımız

→İşyerindeki Sorumluluklarımız

Bu İş Etiği Kuralları kılavuzu, günlük işlerimizde ve çalışmalarımızda bağlayıcı olacaktır. Şirket içi prosedürler ve personelle imzalanan iş sözleşmelerinin hükümleri ise bu kılavuza ek niteliğinde olacaktır. Her birimizin ulusal ve uluslararası yasaların hükümlerine uymak zorunda olduğumuzu söylemeye gerek bile yoktur. Bu bağlamda, hiçbirimiz, dolandırıcılık, suistimal, irtikâp, hırsızlık, zimmete para geçirme ve müşterilerimizin veya üçüncü şahısların varlıklarına kasten zarar verme gibi eylemlerde hiçbir zaman bulunamayız. Bu İş Etiği Kurallarına uymamak yalnızca Grubumuza değil, aynı zamanda çalışanlar olarak bizlere ve iş ortaklarımıza ve diğer paydaşlarımıza da önemli zararlar verebilir. Bu yüzden Gruptaki konumuz ister personel ister müdür ister Yönetim Kurulu üyesi olsun, her birimizin bu bağlayıcı İş Etiği Kurallarına uyması gerekmektedir. İş Etiği Kurallarının ihlallerini hoş göremeyiz. İş Etiği Kurallarını ihlâl edenler, yaptığı ihlâlin ciddiyetine bağlı olarak, iş hukuku davalarından borçlar hukuku tahtında tazminat taleplerine ve hatta ceza hukuku kapsamında verilen cezalara kadar eyleminin çok ciddi sonuçları olabileceğini bilmelidir.

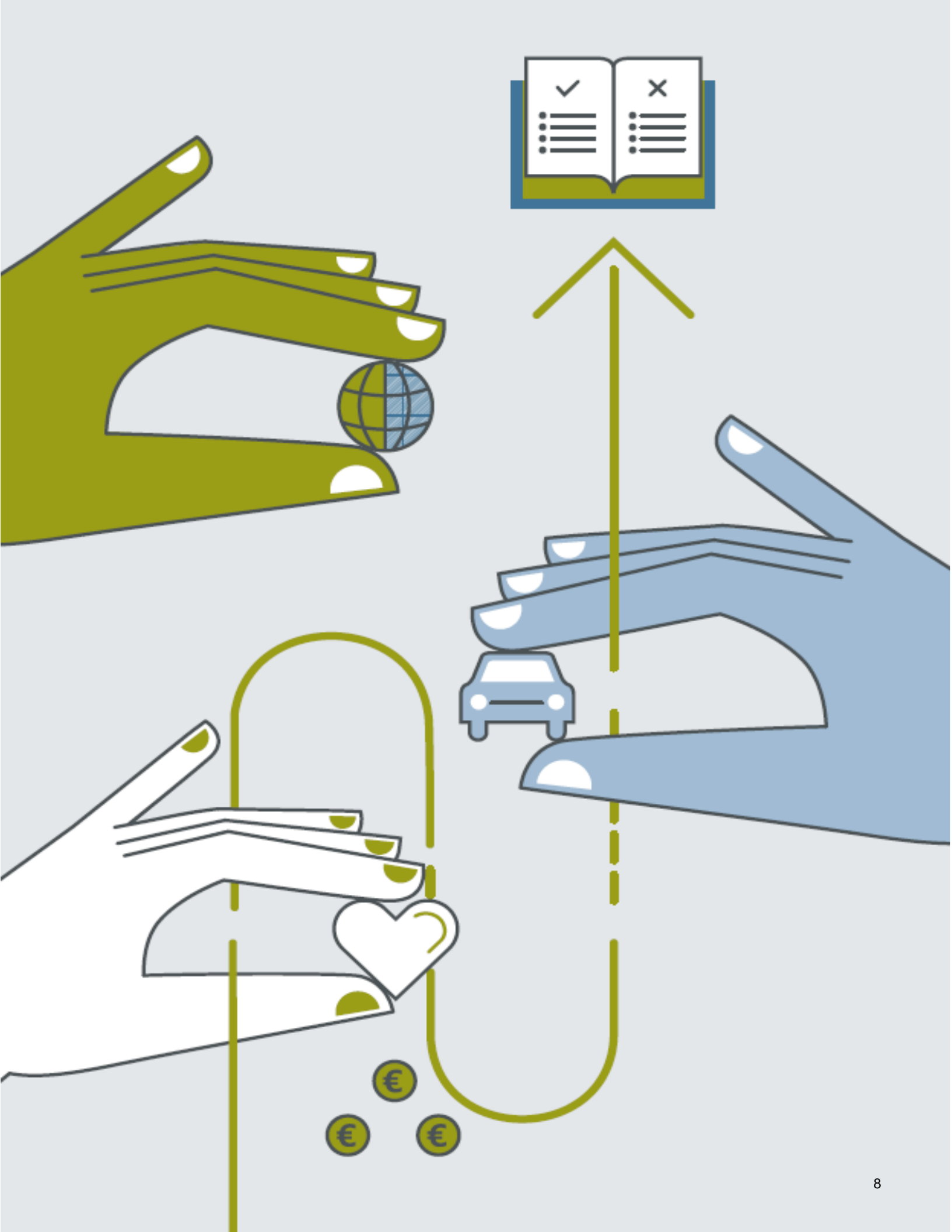
Böyle bir duruma düşmemek için her birimizin bu İş Etiği Kurallarına hâkim olması, davranışlarına bu Kurallar doğrultusunda yön vermesi ve karar alırken bu Kuralları göz önünde bulundurması gereklidir. Herhangi bir konuda şüpheye düşmemiz halinde yetkin kişilerin tavsiyesine başvurmalıyız.

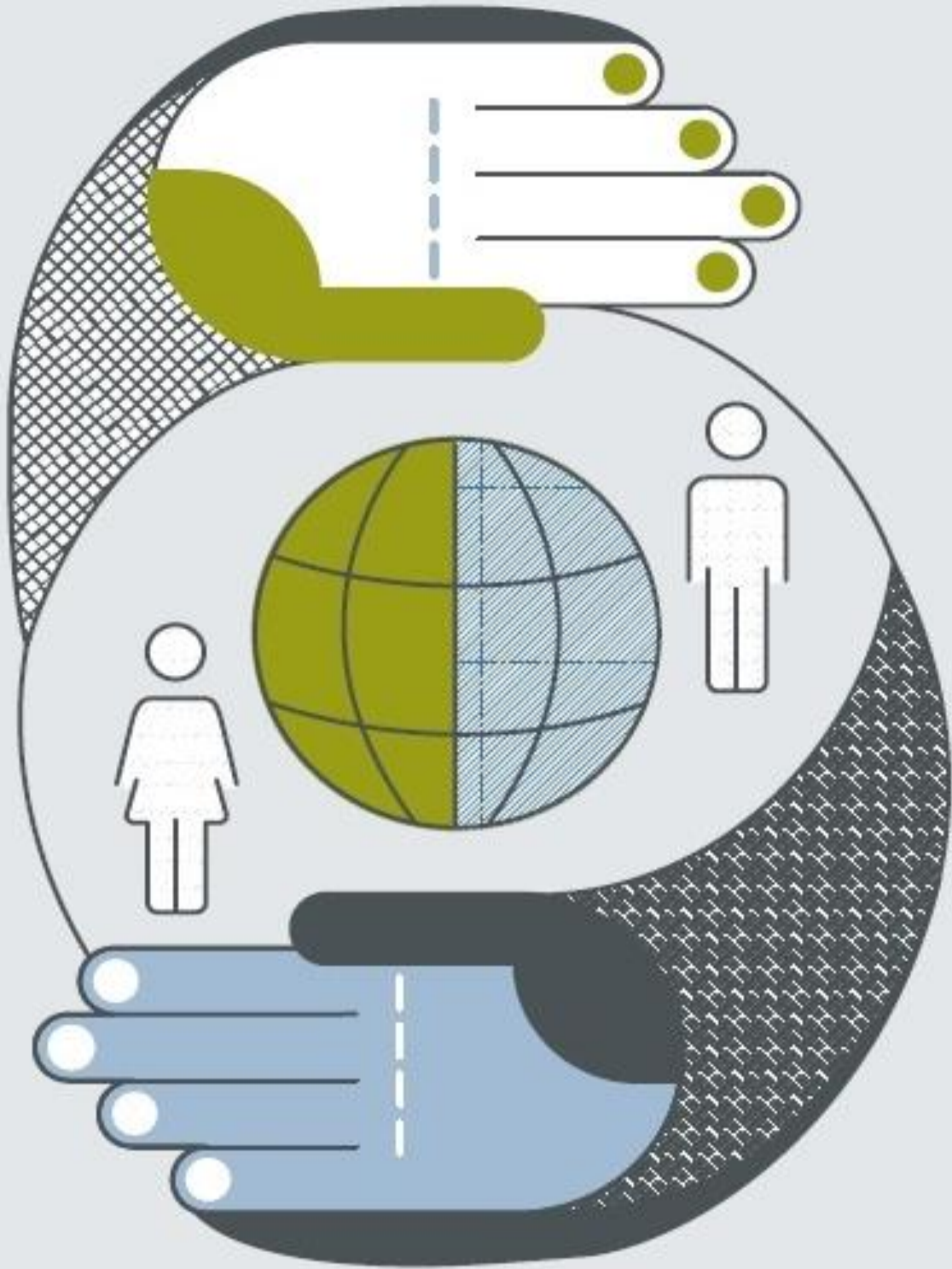
# 3 Toplumun Bir Üyesi Olarak Sorumluluklarımız

**Sosyal sorumluluğumuzun bir parçası olarak kanunlara uymak, günlük işleyişimizin olağan unsurlarındandır. Aldığımız tüm kararlarda, faaliyet gösterdiğimiz alandaki mevzuata uymak ile yükümlüyük.**

Volkswagen Grubuna bağılı her çalışan, başta insanların ve çevrenin yararları olmak üzere tüm sosyal sorumluluklarının farkında olmalı ve Grubumuzdaki sürdürülebilir gelişmeye ve kalkınmaya katkıda bulunulmasını sağlamalıdır.

Volkswagen Grubunun içinde faaliyet gösterdiği toplumun bir üyesi olarak üstlendiği sorumluluklar konusunda ise özellikle şu ilkeler öne çıkmaktadır:





# İnsan Hakları

## TEMEL BİLGİLER

Hem Birleşmiş Milletler'in kabul ettiği İnsan Hakları Bildirgesi hem de İnsan Hakları ve Temel Özgürlükleri Korumaya Dair Avrupa Sözleşmesi, insan haklarına saygı gösterme ve bu hakları korumaya ilişkin konularda uluslararası toplumdan beklentileri ve uluslararası toplumun uyması gereken ilkeleri içermektedir.

## KURUMSAL İLKE


Tüm dünyada temel ve genel bir şart olan insan hakları ve çocuk haklarını (bundan böyle hepsi birlikte müştereken insan hakları olarak anılacaklardır) korumaya yönelik yürürlükteki tüm mevzuata uyarız ve uyulmasını teşvik ederiz. Çocuk işçiliğini, zorla işçi çalıştırılmasını, angaryayı ve her türlü modern köleliği ve insan ticaretini tamamen reddediyoruz. Yalnızca Şirket içindeki davranışlarımızın değil, aynı zamanda iş ortaklarımıza karşı olan davranışlarımızın ve hatta iş ortaklarımızın kendi davranışlarının da bu ilkeler doğrultusunda şekillenmesi gerekmektedir.

## BENİM KATKIM

Bir çalışan olarak ben de insan haklarına saygı gösterilmesine katkı sağlayabilirim. İnsan haklarını temel bir prensip ve kılavuz olarak görürüm ve etrafımda gerçekleşebilecek olan her türlü insan hakları ihlallerine karşı dikkatli olurum.

İş yaşantımda insan haklarının ihlâl edildiğine dair endişelerim varsa, bu ihlalleri engeller ve/veya durdururum. Gerekirse, yöneticimi bilgilendirir veya 6. bölümde sayılan kişilerle irtibata geçerim.

## ÖRNEK

 Belirli ürünlerin şirket adına alımından sorumlusunuz. İş yaptığınız bir tedarikçinin üretim aşamasında çocuk işçi çalıştırdığı veya işçilerini insanlık dışı koşullara (örneğin, sağlık açısından risk teşkil eden koşullara) maruz bıraktığı bilgisini aldınız.

Gerekli adımları atın ve yöneticiniz ile Hukuk ve Uyum Departmanı'nı konu hakkında bilgilendirin. Şirketimiz, bu iş ortağı ile olan iş ilişkisini daha yakından incelemeli ve gerekirse ilişkiyi sonlandırmalıdır.

# Fırsat Eşitliği ve Eşit Muamele

## TEMEL BİLGİLER

Fırsat eşitliği ve eşit muamele, adil, önyargısız ve açık bir yaklaşımın mihenk taşlarındandır. Volkswagen Grubu, ortaklık, çeşitlilik ve hoşgörü ruhuna sahip, saygı çerçevesinde gerçekleşen bir işbirliğini teşvik eder. Üretkenlikte, rekabetçi ve yenilikçi kabiliyetlerimiz ve kapasitemizde, yaratıcılıkta ve verimlilikte en üst seviyeye ancak bu sayede ulaşabiliriz.

## KURUMSAL İLKE

Herkese eşit fırsatlar sunarız.

Etnik köken, uyruk, cinsiyet, din, görüş, yaş, maluliyet, cinsel yönelim, ten rengi, siyasi görüş, sosyal grup veya yasaların koruması altında olan diğer özelliklere göre insanlar arasında kesinlikle ayırım yapmaz ve yapılmasına da müsamaha göstermeyiz. Çeşitliliği benimser, katılımcılığı aktif olarak teşvik eder ve Grup menfaatlerini de gözetmek ve korumak şartıyla her çalışanın bireysel kararlar almasını ve uygulamasını teşvik eden bir çalışma ortamı oluştururuz.

Prensip olarak, çalışanlarımızı sadece niteliklerine ve yeteneklerine göre seçer, işe alır ve destekleriz.

## BENİM KATKIM

Fırsat eşitliği ve eşit muamele ilkelerine uygun hareket eder, çevremdeki insanları da bu ilkelere uygun hareket etmeleri için teşvik ederim.

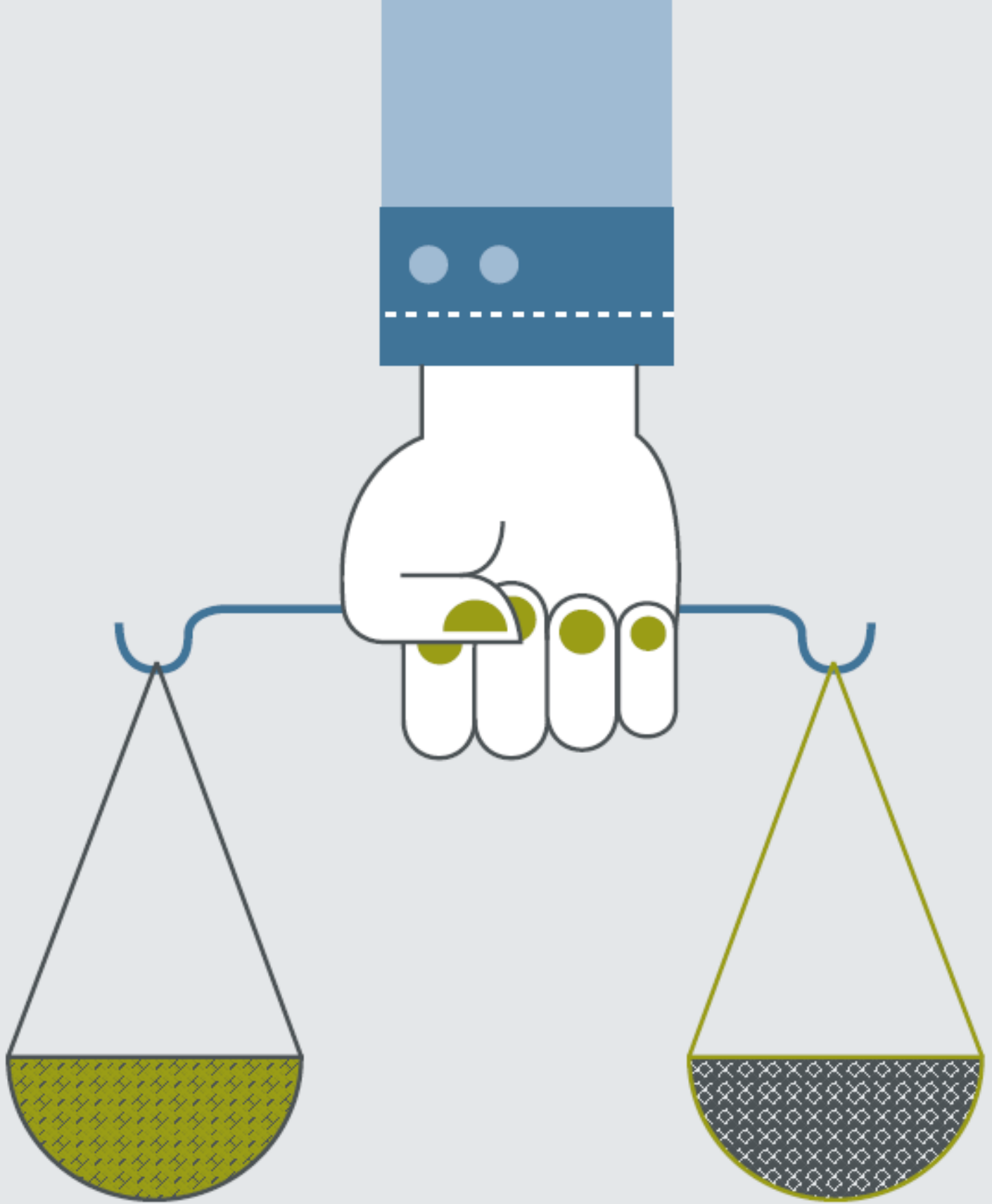
Fırsat eşitliği ve eşit muamele ilkelerinin ihlâl edildiğini (dezavantaj yaratma, taciz, yıldırma) görürsem, bu ihlâli yapan kişilerin bu haksız ve yanlış hareketlerinin farkına varmalarını sağlarım. Duruma doğrudan müdahale edebilecek konumda değilsem, olayı insan kaynakları departmanına bildiririm veya 6. Bölümde sayılan kişilerle irtibata geçerim.

## ÖRNEK

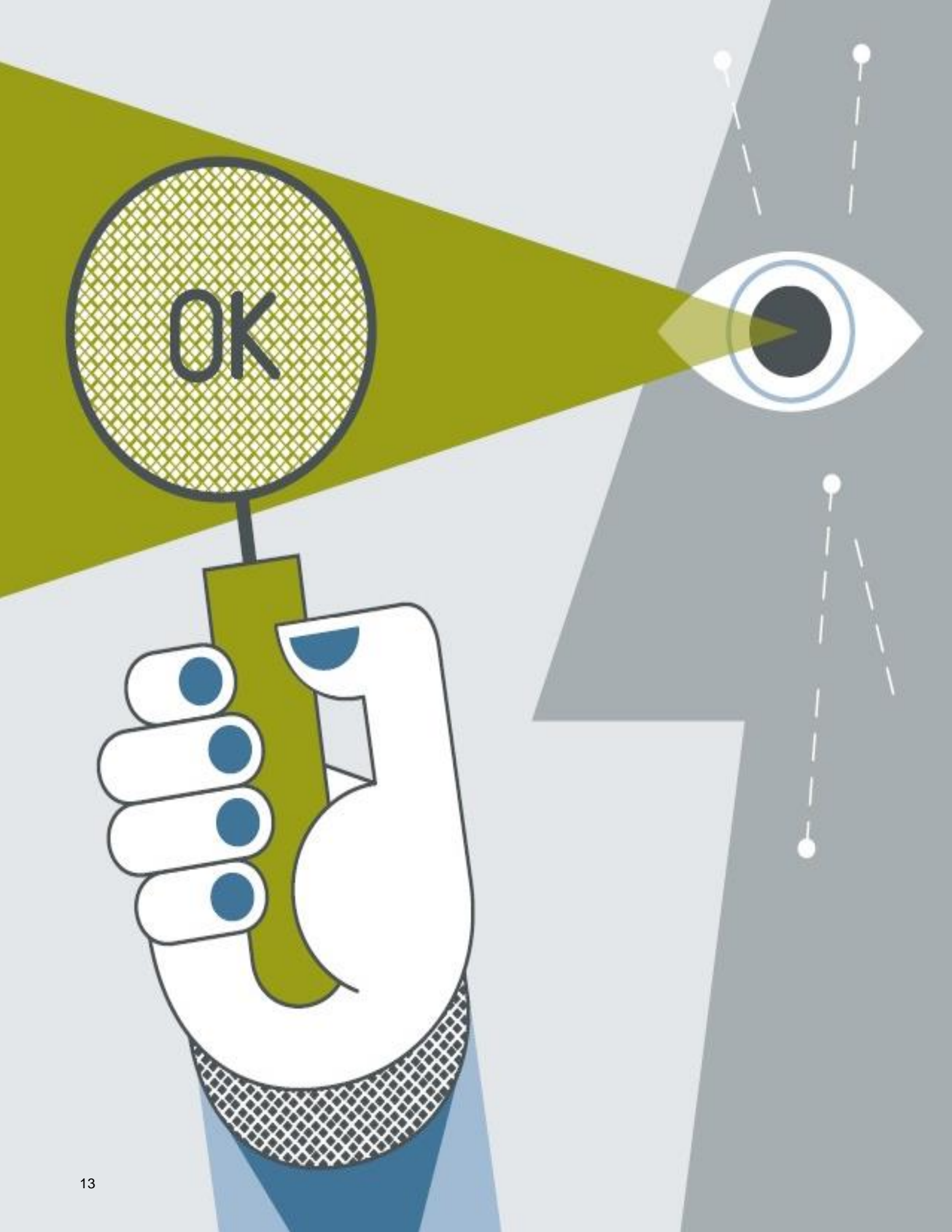


*Bir iş arkadaşınızdan, arkadaşınızın çalıştığı departmana iş başvurusunda bulunan bir kişinin, aranan pozisyon için en iyi aday olmasına rağmen, medeni hal sebebiyle elendiğini öğrendiniz.*

*Uygun adımların atılabilmesi için, olayı ilgili insan kaynakları departmanına bildirerek durumun açıklığa kavuşmasına yardımcı olun.*







# Ürün Uygunluğu ve Ürün Emniyeti

## TEMEL BİLGİLER

Ürünlerimiz ve hizmetlerimizden her gün sayısız insan faydalanmaktadır. Volkswagen Grubu, bu ürünleri ve hizmetleri kullanmanın müşterilerimizin veya üçüncü şahısların sağlığı, güvenliği, çevresi ve varlıkları açısından yaratabileceği riskleri, zararlı etkileri ve tehlikeleri önlemekten sorumludur.

## KURUMSAL İLKE

Bu sebeple, ürünlerimiz için geçerli olan iç standartların yanı sıra kanunlara ve mevzuata uymak sadece hukuki yükümlülüğümüz değil aynı zamanda misyonumuzdur. Ürünlerimiz en gelişmiş teknolojilerle üretilmekte ve yasal koşullara uygun olarak geliştirilmektedir. Bu uygunluk, özel üretim süreçleri ve yapım aşamalarının yanı sıra gerçek arazi koşullarında yapılan ürün kontrolleri aracılığıyla da sürekli ve sistematik olarak izlenmektedir. Bu konuda asla ödün vermeyiz. Politikalarımıza herhangi bir aykırılık veya ihlâl durumu söz konusu olduğunda gerekli önlemlerin zamanında alınmasını sağlarız.

## BENİM KATKIM

Ürünlerimizin bir risk teşkil edebileceğini veya mevzuata uyulmadığını fark edersem ya da bu yönde şüphelerim olursa gerekli adımları atarım. Bu durumu yöneticime ve ilgili Şirket yetkilisine bildiririm.

## ÖRNEK



*Bir müşteri, size bir araçla ilgili bazı teknik problemlerinin olduğunu söylüyor. Bu problemlerin müşterinin kullanım hatasından kaynaklanıp kaynaklanmadığından emin değilsiniz, ama üretim veya yapım aşamasındaki bir kusurdan kaynaklanmadığı sonucuna da kesin olarak varamıyorsunuz.*

*Olayı açıklığa kavuşturun. Grubumuzdan kaynaklanan problemlerin çözülmesini sağlamak büyük önem taşımaktadır. Müşterinin şahsi kullanım hatasından kaynaklanan problemler bile Grup tarafından müdahale gerektirebilmektedir (örneğin, kullanım talimatlarının değiştirilmesi veya kullanıcı eğitimlerinin organize edilmesi gibi müdahaleler).*

# Çevreyi Koruma

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubu, dünyanın her yerinde otomobil ve motorlu araçlar geliştirmekte, üretmekte, bunları satış sonrası hizmetleriyle ve mobilite çözümleriyle birlikte dağıtmakta ve sunmaktadır. Grubumuzun misyonu bir global sürdürülebilir ve bireysel mobilite sağlayıcısı olmaktır. Grubumuz, bu misyonu gerçekleştirme yolunda, çevrenin korunması konusunda üzerine düşen özel sorumlulukların farkındadır.

## KURUMSAL İLKE

Bir ticari işletme olarak, ürünlerimizin, işyerlerimizin ve hizmetlerimizin hem çevresel uyumunu hem de çevresel sürdürülebilirliği desteklemekten sorumluyuz. Ürünlerimizde tüm yaşam döngüleri süresince tavizsiz ve kesintisiz uyguladığımız çevre dostu, en gelişmiş ve verimli teknolojiler kullanmaya odaklanmış bulunuyoruz. Çevre Kanunu'na ve ilgili mevzuata uygun olarak, ilk ürün geliştirme ve imalat aşamalarından itibaren doğal kaynakları son derece dikkatli kullanmaya ve faaliyetlerimizin çevresel etkilerini sürekli ve istikrarlı bir şekilde azaltmaya gayret ediyoruz.

Ayrıca, ürünlerimizin ve üretim süreçlerimizin çevresel uyumunu sürekli ölçüyor, yeniden değerlendiriyor ve gerektiğinde, ürünlerimizi ve imalat

süreçlerimizi çevreye uyumlu hale getirmek için gerekli değişiklikleri yapıyoruz. Toplumun sorumluluğunu bilen bir üyesiyiz ve bu yönde politikaların belirlenmesinde bir ortak olarak rol üstleniyoruz. Bu sebeple, hem gelecek mobilite konseptleri hakkında hem de ekolojik olarak sürdürülebilir gelişmenin şekillendirilmesi konusunda farklı oyuncularla diyalog içindeyiz.

## BENİM KATKIM

Çalışırken çevrenin korunması ilkesini daima göz önünde bulundurur ve kaynakları ve enerjiyi ekonomik ve verimli bir şekilde kullanırım. Faaliyetlerimin sonucunda oluşabilecek çevreye olumsuz etkileri olabilecek en düşük seviyede tuttuğumdan ve çevre korumaya ilişkin yürürlükteki kanun ve ilgili mevzuata uyumlu olduğundan emin olurum.

## ÖRNEK



*Depolama tanklarından birinin delik olduğunu ve kayda değer miktarda kimyasalın toprağa sızdığını fark ettiniz.*

*Derhal ilgili sorumlulardan birini uyarın ve soruna dikkat çekin. Bu sızıntının her halükârda nasıl olsa başkaları tarafından da bildirileceğini düşünerek bu sorumluluğunuzu ihmal etmeyin.*







# Bağışlar, Sponsorluklar ve Hayır İşleri

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubu, kamuoyu nezdindeki algısını ve izlenimini geliştirmek, prestijini artırmak ve kamuoyunda olumlu bir izlenim oluşturmak için bağışlar (karşılık beklemeden, gönüllü olarak yapılan katkılar) yapar ve sponsorluk faaliyetleri kapsamında parasal destek (sözleşme ile kararlaştırılan bir bedele dayanan katkılar) verir. Çıkar çatışmalarından kaçınmak ve Grup içinde standart davranış kurallarına uyulmasını sağlamak için, bağış ve sponsorluklara sadece ilgili yasal çerçeve içerisinde ve Volkswagen Grubu markaları ve şirketlerinin güncel iç kuralları ile uyumlu oldukları sürece ve uyumlu olmaları şartıyla izin verilmektedir.

## KURUMSAL İLKE

Bilim ve araştırmaya, eğitime, hayır amacı güden projelere, spora ve kültüre, destek olabilmek için nakdi ve aynı bağışlarda bulunuyoruz. Bağış ve yardımlarımızı sadece onaylanmış kâr amacı gütmeyen kuruluşlara veya Yardım Toplama Kanunu ve ilgili mevzuat uyarınca bağış toplama yetkisi verilmiş olan kuruluşlara yapıyoruz.


Bağış ve sponsorluklara yalnızca saydam bir ön onay süreci koşuluna uyulması şartıyla izin verilmektedir.

## BENİM KATKIM

Belirli bir sponsorluk faaliyetini desteklemeye değer buluyorsam, derhal Şirket içindeki ilgili departmanlarla iletişime geçerim.

Bağışta bulunurken saydamlık ilkesine uyulmalıdır; hem bağışın amacı, hem alıcısı, hem de alıcısı tarafından düzenlenen bağış alındı belgesi kayıtlara geçirilmeli ve her zaman doğrulanabilir olmalıdır. Bu iç süreçlere uygun hareket ederim ve Grubumuzun itibarını sarsabilecek bağış tekliflerinde bulunmam.

## ÖRNEK

 *Yerel bir siyasetçi, başarılı bir Volkswagen Grubu çalışanı olan sizden, şirketinizin kendisine seçim kampanyası için nakdi bağışta bulunmasını rica ediyor.*

*Bu ricayı geri çevirin. Bağışlar yalnızca gerekli ön onay işlemlerinden geçtikten sonra verilebilir. Bu spesifik örnekte, bağış talebi onaylanamaz, çünkü siyasi partilere, partilerle bağlantılı kuruluşlara ve siyasetçilere bağış yapılması Grubumuzun bir iç kılavuzuyla yasaklanmış bulunmaktadır.*

# İletişim ve Pazarlama

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubu olarak, çalışanlarımızla, iş ortaklarımızla, hissedarlarımızla, yatırımcılarımızla, medyayla ve diğer paydaşlarımızla olan iletişimimizi dürüst ve hukuki yollardan açık ve dolaysız şekilde yürütmenin önemli olduğu inancını taşıyoruz. Tüm çalışanlarımız, hepimizin Grubun tutarlı, birleşik ve ortak imajını temsil etmemizi sağlamak amacıyla yönelik iç iletişim kurallarına uyma sorumluluğunu taşımaktadır. Tüm çalışanlarımız, birlikte çalıştıkları ve muhatap oldukları kişilerin başarılarını takdir ederler ve onların kişisel ve profesyonel itibarlarına saygı gösterirler.

## KURUMSAL İLKE

Müşterilerimizin, yatırımcılarımızın ve diğer paydaşlarımızın bize olan güvenini sürdürebilmek için onlarla iletişimimizin açık ve tutarlı olduğundan emin olmamız gerekir. Planlanmış herhangi bir iletişim veya pazarlama faaliyetini gerçekleştirmeden veya gerçekleştirmeye teşebbüs etmeden önce, bu planlanmış iletişim ve pazarlama faaliyetlerimizi ilgili

departmanla koordine etmeliyiz.

## BENİM KATKIM

Şirketim adına kamuya yönelik hiçbir beyanatta bulunmam ve bana yapılan talepleri her zaman ilgili departmanlara yönlendiririm. Halka açık etkinliklerde, ticari veya kültürel organizasyonlarda ya da internette herhangi bir yorumda bulunduğum zaman, bu yorumun sadece kendi kişisel görüşümü yansıttığını açıkça belirtirim. Sosyal ağlarda doğru davranış konusunda bilgi ve tavsiye almak için Şirket'in ilgili kılavuzlarına başvururum.

## ÖRNEK

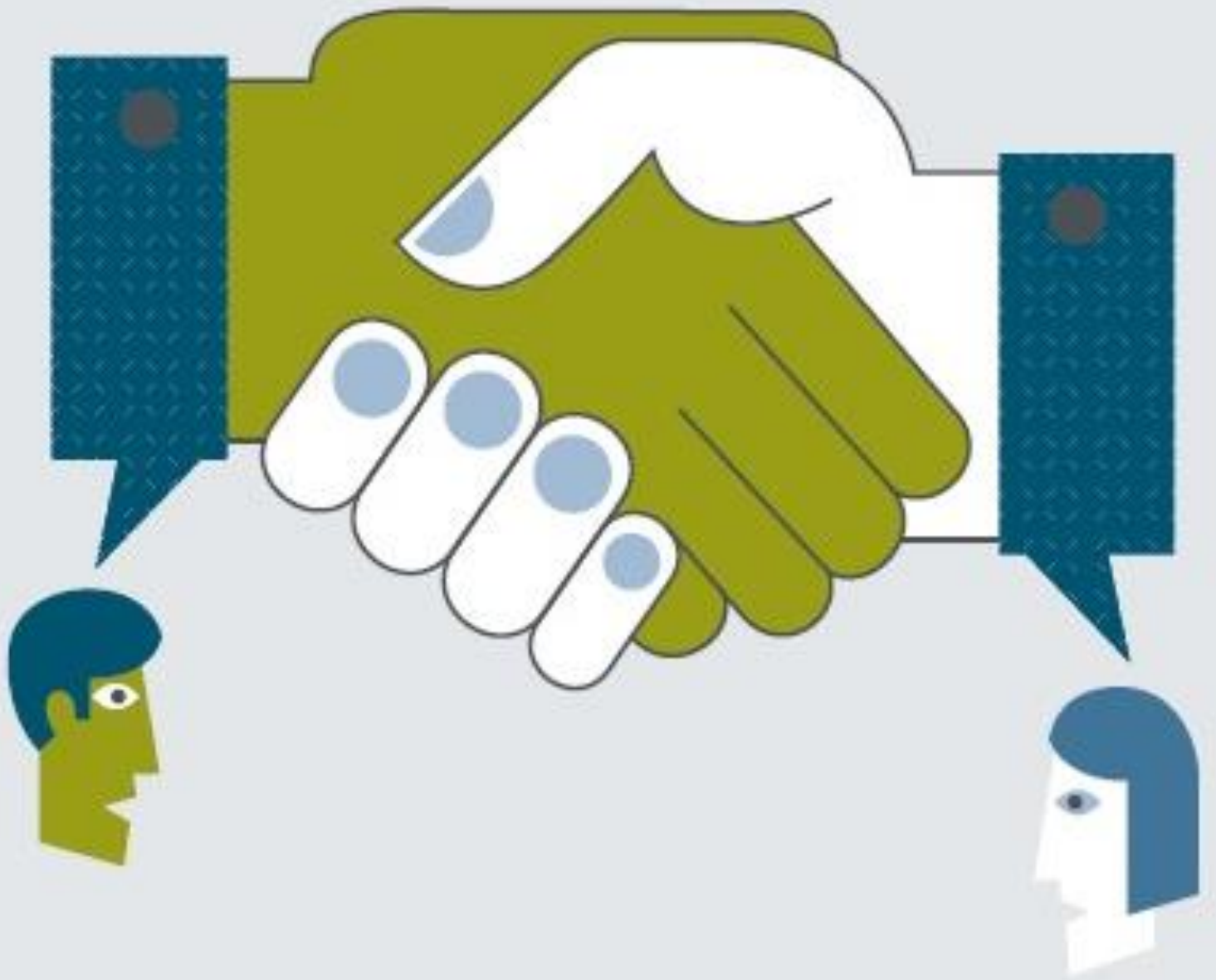


İnternette Grubumuzun Asya'daki üretim yöntemlerini eleştiren bir yorumu rastlıyorsunuz, ama bu yorumda ileri sürülen iddiaların tamamen asılsız olduğunu biliyorsunuz.

Bu yanlış beyanları ve yorumları doğrudan doğruya kendiniz düzeltmek isterseniz bile, önce ilgili departmanla irtibata geçin, çünkü sadece o departman bu tür bir eleştiriye uygun ve kapsamlı bir cevap verebilecek konuma sahiptir.







# Siyasi Lobcilik

## TEMEL BİLGİLER

Hem siyaset hem de mevzuat, ekonomik açıdan iş süreçlerini etkilemektedir. Volkswagen Grubunun ekonomide ve ticaretle rol oynayan bir aktör olması, onun toplum üzerinde etki ve nüfuz sahibi olmasına ve dolayısıyla, siyasi lobcilik faaliyetlerinde bulunarak kanun ve mevzuat planlamaları gibi karar alma süreçlerinde kendi menfaatlerini özel olarak koruyabilecek bir konumda olmasına olanak vermektedir.


## KURUMSAL İLKE

Volkswagen Grubu siyasi lobcilik faaliyetlerini merkezi olarak ve açıklık, hesap verebilirlik ve sorumluluk ilkelerine uygun olarak yürütmektedir. Siyasi partilerle ve menfaat gruplarıyla olan temasların tarafsızlık ilkesi doğrultusunda sürdürüldüğünü söylememize gerek bile yoktur. Politika yapımcıları ve hükümeti aldatarak etkilemek kesinlikle yasaktır.

## BENİM KATKIM

Bunu yapmaya yetkim yoksa, siyasi kararlara Şirket adına müdahale etmeye kalkışmam. Müdahale etme yetkim varsa, görevlerimi yerine getirirken ilgili iç kılavuzlara kesin olarak uyarım.

## ÖRNEK

 *Milletvekili olan bir tanıdığınız var. Volkswagen Grubu için önemli olan bir kanun teklifinin şu anda meclis gündeminde tartışılmakta olduğunu biliyorsunuz ve Volkswagen Grubunun bu kanun teklifine ilişkin menfaatlerini anlatmak için tanıdığınızla temas kurmayı planlıyorsunuz.*

*Bu konu hakkında o tanıdığınızla kesinlikle temas kurup herhangi bir ricada bulunmayın. Siyasi lobcilik, Grubun yalnızca merkezi olarak koordine ettiği ve açık ve saydam bir şekilde yürüttüğü bir faaliyettir. Bu tip lobcilik faaliyetlerini yürütmekle görevli ve uygun irtibat noktası da Grup Dış İlişkiler Departmanıdır.*

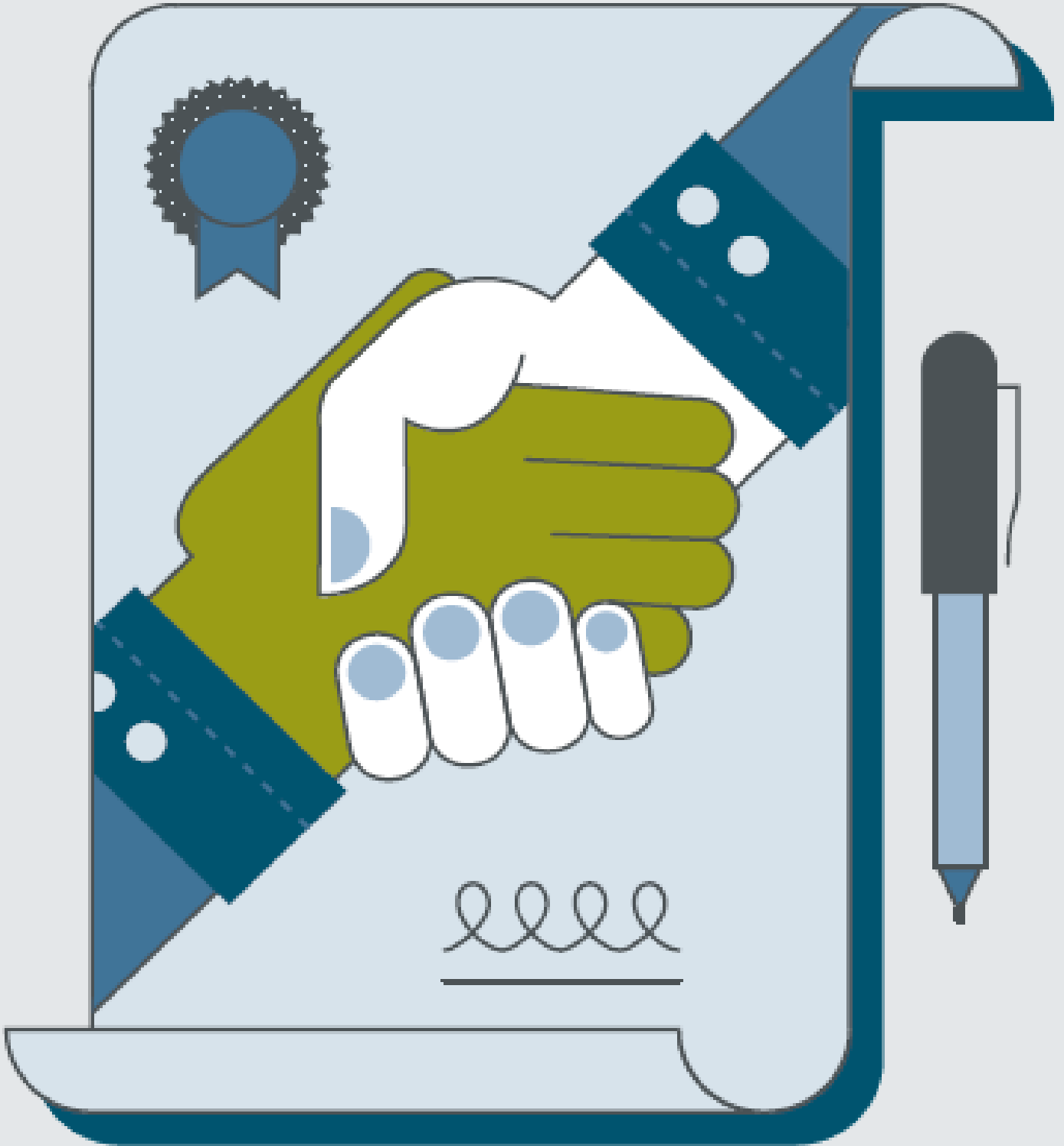
# 4

## Bir İş Ortağı Olarak Sorumluluklarımız

**Kanunlara uyma, saydamlık ve adil olma ilkeleri iş bağlantılı davranış ve uygulamalarımızda güvenilirlik ve itimadı inşa edecek anahtarlardır.**

Bu yüzden, Volkswagen Grubu olarak oluşturduğumuz hukuki çerçeveye, grup içi kılavuzlara ve kurumsal değerlere sistematik olarak uyulmasını ve bu hukuki çerçevenin, kılavuzların ve değerlerin net bir şekilde ve açıkça anlaşılmasını sağlamaya büyük önem vermekteyiz. Bu temel motto, ürünlerimiz ve hizmetlerimizin sadece ve münhasıran yetkili dağıtım ortaklarımız aracılığıyla dağıtılmasını da içermekte ve kapsamaktadır.

Volkswagen Grubunun, bir iş ortağı olarak üzerine düşen sorumluluklar özellikle şu temel ilkeleri öne çıkarmaktadır:





# Çıkar Çatışmaları

## TEMEL BİLGİLER

Çalışanlarımızdan birinin şahsi menfaatleri Grup menfaatlerine ters düşüyorsa veya böyle bir durumun vuku bulma ihtimali varsa, ortada bir potansiyel çıkar çatışması var demektir. Bu tip bir çıkar çatışması özellikle herhangi bir personelimizin ikinci bir iş yapması halinde ortaya çıkabilir. Çalışanlarımızın şahsi menfaatlerini Grup menfaatlerinden üstün tutması Grubumuza zarar verebilir.


## KURUMSAL İLKE

Çalışma arkadaşlarımızın şahsi menfaatlerine ve özel yaşamlarına saygı duyarız. Fakat şu da bilinmelidir ki, şahsi ve kurumsal çıkarların çatışmalarından ve hatta bu tür bir çalışma varmış gibi bir görüntü vermekten kaçınmak bizim için büyük önem arz etmektedir. Tüm kararlarımızı yalnızca objektif kriterler doğrultusunda alırız ve şahsi menfaatlerimizin veya ilişkilerimizin iş kararlarımızda bizi yönlendirmesine izin vermeziz.

## BENİM KATKIM

Çıkar çatışmasının görüntüsünden bile kaçınırım ve her türlü aşıkâr ya da mevcut çıkar çatışmasını hem yöneticime hem de ilgili departmanlara bildiririm. Bu durumda, yetkili kişilerle beraber, Şirket menfaatlerine zararı dokunmayacak çözüm arayışına gireriz.

## ÖRNEK

 Yöneticiniz sizden bazı tedarikçilerin ihale tekliflerini değerlendirmenizi istiyor. En cazip ve uygun tekliflerden birinin yakın bir arkadaşınızın firması tarafından verilmiş olduğunu fark ediyorsunuz.

*Yöneticinizi durumdan haberdar edin ve bir çıkar çatışması görüntüsüne veya olasılığına mahal vermemek için karar alma sürecinden çekilin.*



# Hediyeler, Ağırhlama ve Davetler

## TEMEL BİLGİLER

Hediyeler, ağırhlama ve davetler şeklindeki menfaatler iş ilişkilerinde yaygındır. Bu menfaatler, makul ölçüler içinde oldukları ve Şirket içi kurallara veya mevzuata ters düşmedikleri sürece herhangi bir sorun teşkil etmezler. Bununla birlikte, sağlanan menfaatin makul ölçüleri aşması ve üçüncü şahıslar üzerinde etkili olmak için kullanılması durumunda, bu menfaati sağlayan ve kabul eden kişiler aleyhinde soruşturma ve kovuşturma yapılabilir.

## KURUMSAL İLKE

Hediye, ağırhlama, ikram ve davetlerin kabul edilmesine ilişkin iç kılavuzlarımız, hangi menfaatlerin uygun olduğunu ve bu menfaatleri sunarken veya kabul ederken hangi adımların izlenmesi gerektiğini düzenlemektedir.

## BENİM KATKIM

Hediye, ağırhlama, ikram ve davetlere karşı takınılması gereken tutum ve davranışları düzenleyen kılavuzlara hâkimim ve bu kılavuzlara harfiyen uyuyorum. Bu bağlamda, halen mevcut veya olası bir çıkar çatışmasının söz konusu olup olmadığından emin olmak için davranışlarımı kontrol ediyorum ve kontrol altında tutuyorum.

## ÖRNEK



*Tedarikçilerinizden birinin bir çalışanı size değerli bir doğum günü hediyesi veriyor.*

*Bu hediyeği kabul etmeniz iş ilişkilerini etkilemediği düşüncesinde olsanız bile, hediyeğin değerinin yürürlükteki ilgili hediye kılavuzlarında belirtilen değeri aşmadığından emin olmanız gerektiğini unutmayın. Emin olmadığınız durumlarda hediyeği kabul etmeyin. Hediyeği geri çevirmenizin yanlış anlaşılacağından endişe ediyorsanız, yöneticiniz ile görüşün ve onunla bir çözüm yolu üzerinde anlaşın. Bir kuşkunun bulunması halinde, alınan hediyeğin İnsan Kaynakları Departmanı'na teslim edilmesi gerekir. Bu hediyeğin tarafınızca teslim edildiği, sizin kişisel olarak korunmanız için belgelendirilecektir.*





# Yolsuzluk Yasağı

## TEMEL BİLGİLER

Yolsuzluk, ticaret hayatında ve ekonomide önemli bir sorundur. Yolsuzluk, kararların sağlam sebeplere dayandırılmadan alınmasına yol açar ve gelişmeyi ve yenilikleri engellediği gibi rekabeti de bozar ve topluma zarar verir. Yolsuzluk yapmak kesinlikle yasaktır. Bu tür eylemler, Volkswagen Grubunun para cezası almasına ve bu eylemlere karışan çalışanların ceza kanunu gereğince bazı yaptırımlara maruz kalmasına neden olabilir.

## KURUMSAL İLKE

Şirketimizin sunduğu ürün ve hizmetlerin kalitesi başarımızın asli anahtarıdır. Bu sebeple, yolsuzluğa kesinlikle müsamaha göstermeyiz. İş ortaklarımıza, müşterilerimize veya diğer harici üçüncü şahıslara ancak ve yalnızca geçerli hukuki çerçevenin izin verdiği sınırlar içinde ve mevcut kurallar dâhilinde menfaat sağlayabiliriz.

## BENİM KATKIM

Doğrudan doğruya veya dolaylı olarak asla rüşvet almam ve hiç kimseye asla rüşvet vermem. Hediye vermeden ya da kabul etmeden, bir davet göndermeden ya da almadan veya bir davet sunmadan ya da kabul etmeden önce Şirket içi kurallara uygun olarak yeterli ve gerekli bilgileri edinme sorumluluğumu üstlenirim.

Yolsuzlukla ilişkili herhangi bir ihbar alırsam, bu durumu 6. bölümde sayılan kişilerden birine derhal bildiririm.

## ÖRNEK



*Şirketinizde satıştan sorumlusunuz ve bu yılın gelir (ciro) hedefini aşmak istiyorsunuz. Potansiyel bir müşterinin ihaleye çıkardığı ve ilân ettiği büyük bir iş ve sözleşme için teklif vermeye hazırlanıyorsunuz. Müşteri şirketinde karar verme yetkisine sahip bir kişi, uygun bir bedel ve menfaat karşılığında ihaleyi şirketiniz lehine sonuçlandırmaya çalışacağını ve ihale kararında nüfuzunu kullanacağını söylüyor.*

*Bu, tipik bir yolsuz davranış örneğidir. Bu gibi durumlarda, derhal yöneticinizi ve ilgili Uyum Görevlisini bilgilendirin.*

# Devlet Memurlarıyla ve Siyasi Makam Sahipleriyle İlişkiler

## TEMEL BİLGİLER

Devlet memurlarıyla veya siyasi makam sahipleriyle, hükümetlerle, otoritelerle ve diğer kamu kuruluşlarıyla olan ilişkilerimiz ve iletişimimiz genellikle özel kanunlarla düzenlenmektedir ve bu kanunları ihlâl etmemiz ciddi sonuçlara yol açabilir ve Volkswagen Grubu şirketlerinin kamu ihalelerinden devamlı olarak men edilmesine sebep olabilir.

## KURUMSAL İLKE

Devlet memurlarıyla ve siyasi makam sahipleriyle olan ilişkilerimizde ve iletişimimizde, kanunlara ve mevzuata olduğu kadar çıkar çatışmalarını ve yolsuzluğu önlemeye yönelik iç kurallara da harfiyen ve kesinlikle uyarız. Asla ve kesinlikle “iş kolaylaştırıcı ödemeler” de yapmayız. Bu tip ödemeler, memurlara ve yetkililere sadece rutin idari süreci ve işlemleri hızlandırmak için yapılan ödemelerdir.

## BENİM KATKIM

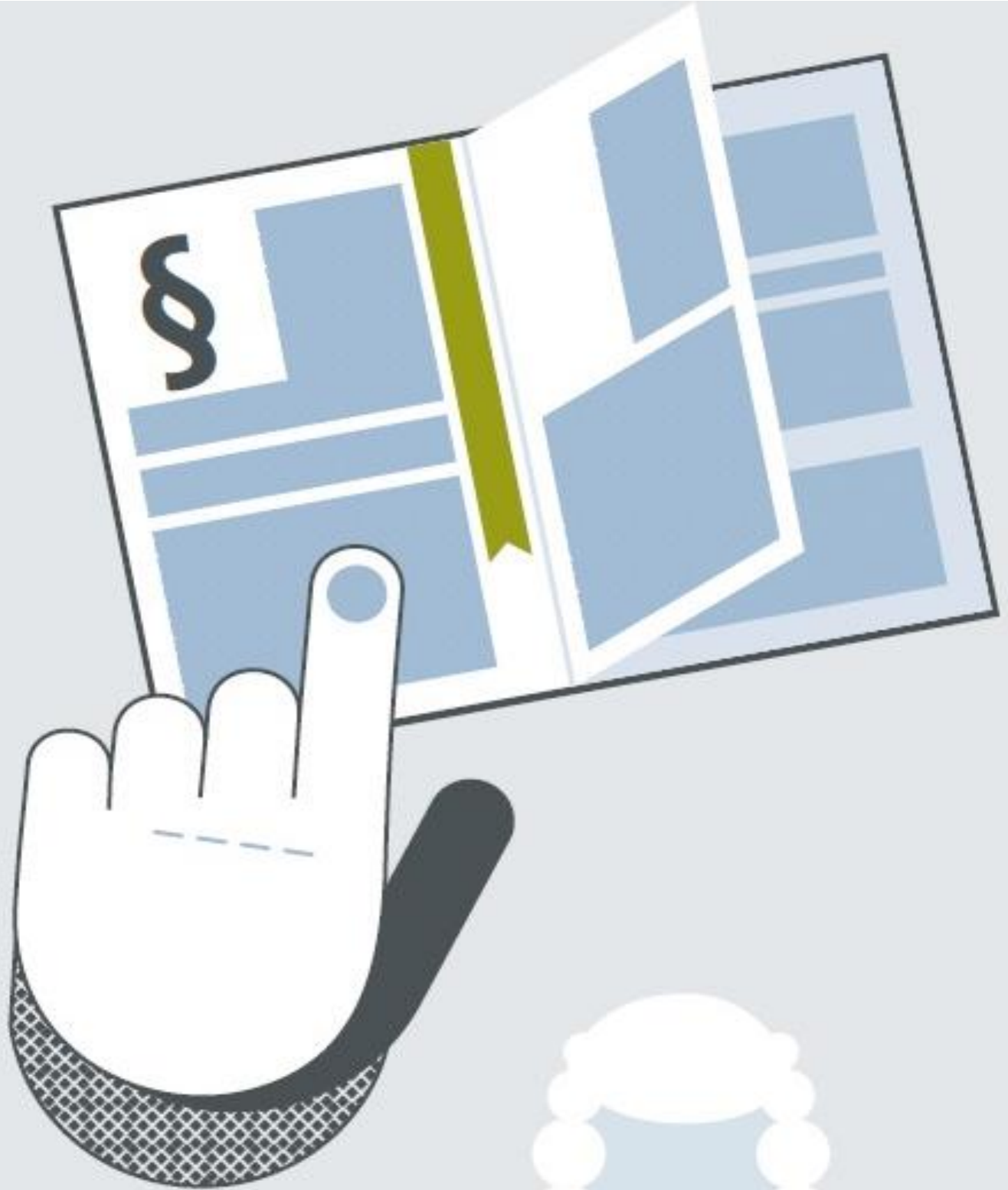
Kamu ihalelerini düzenleyen kurum ve kuruluşlarla olan ilişkilerin özellikle birtakım katı kurallara tâbi olduğunu biliyorum ve bu kurallara kesinlikle hâkimim. Bu konular hakkında irtibata geçeceğim birim Grubun Dış İlişkiler departmanıdır.

## ÖRNEK

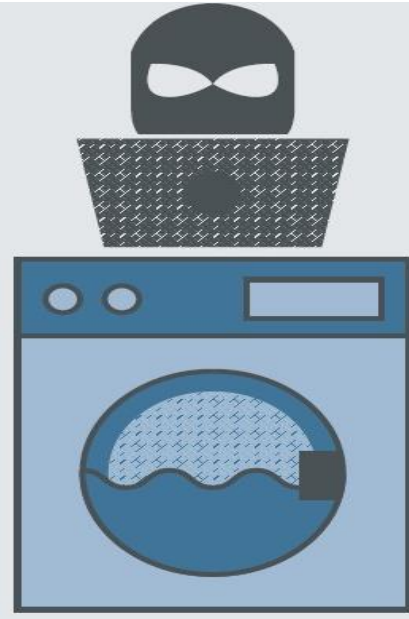
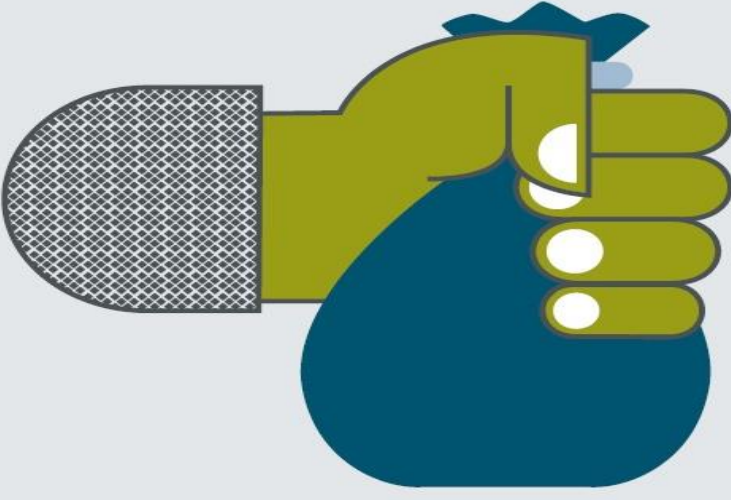


Bir yetkili idarenin veya otoritenin büyük bir iş ve sözleşme için ihale açmayı planladığını biliyorsunuz. O idarenin veya otoritenin ihalelerden sorumlu çalışanını eski bir projeden tanıyorsunuz ve ondan ihaleyi Volkswagen Grubunun kazanacağı şekilde organize etmesini ve şartnameyi de böyle düzenlemesini istemeyi düşünüyorsunuz.

Ne olursa olsun hiçbir koşul ve durumda böyle bir istekte bulunmayın. Bu tip iltimas taleplerinde bulunmak kesinlikle yasalara aykırıdır.







# Karapara Aklama ve Terörizmin Finansmanı Yasası

## TEMEL BİLGİLER

Neredeyse tüm dünya ülkelerinin cari mevzuatında karapara aklamanın ve terörizmin finansmanının yasak olduğunu öngören hükümler ve bunları düzenleyen kanunlar bulunmaktadır. Karapara aklama eylemi, doğrudan veya dolaylı olarak suç teşkil eden fiillerden elde edilen paraların, fonların veya diğer varlıkların kaynağı meşrulaştırılarak (meşru olduğu süsü verilerek) yasal ekonomi sürecine ve döngüsüne sokulmasıdır. Terörizmin finansmanı eylemi ise, paranın veya diğer kaynakların terör bağlantılı suçlar işlemek veya terör örgütlerini desteklemek için kullanılmasıdır. Bir kimsenin karapara aklama eyleminden sorumlu tutulması için ilgili kanuni işlemle veya yapılan para transferiyle karapara aklandığını biliyor olması şart değildir. Karapara aklama eylemine bilmeden ve istemeden katılmak ve dâhil olmak bile eyleme karışan

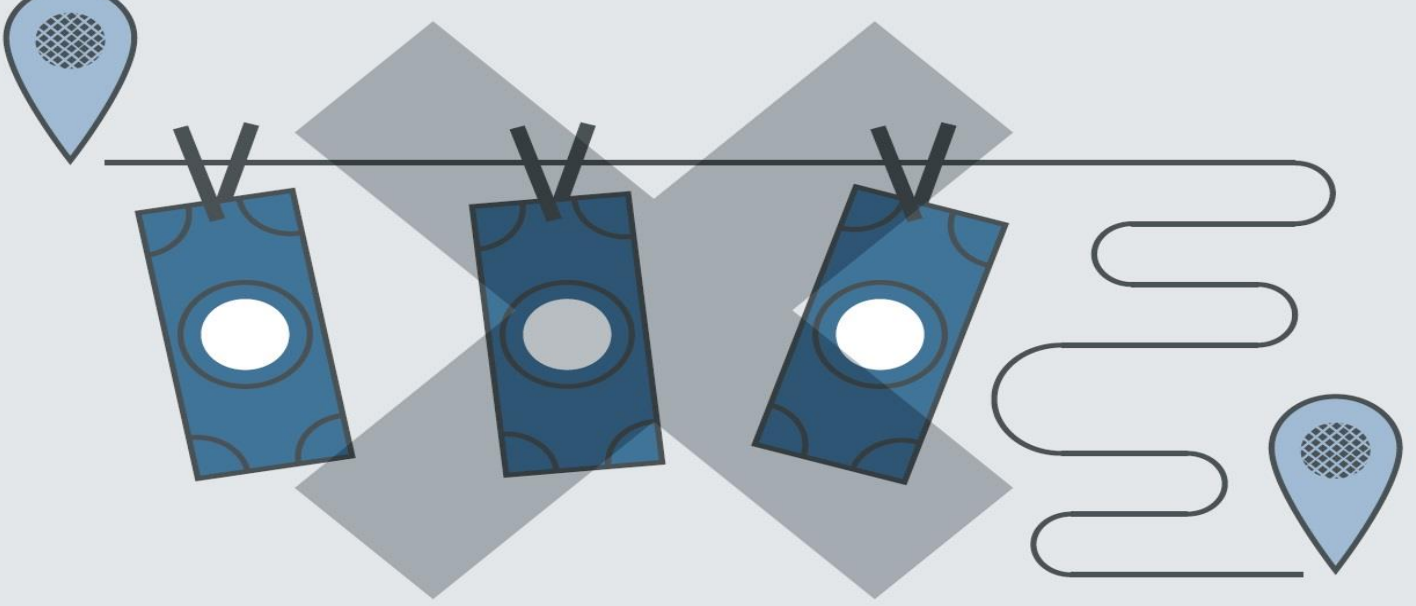
herkesin çok ciddi cezalara çarptırılması için yeterli bir gerekçe oluşturabilir.

## KURUMSAL İLKE

İşbirliği kurmak ve iş yapmak istediğimiz müşterilerin, iş ortaklarının ve diğer üçüncü şahısların kimliklerini dikkatli bir şekilde kontrol ederiz. Kesin ve açık amacımız, sadece meşru ve yasal ticari faaliyetlerde bulunan ve sadece meşru ve yasal parasal kaynakları kullanan itibarlı müşterilerle iş yapmaktır.

Gelen ödemeleri, gecikmeksizin ilgili hizmetlere tahsis eder ve usulüne uygun bir şekilde kaydederiz. Para akışını şeffaf ve açık olarak gerçekleştiririz.





## BENİM KATKIM

Yurt içindeki veya yurt dışındaki karapara aklamaya ilişkin kanunları ihlâl edebilecek, ne olursa olsun hiçbir eylem yapmam veya hiçbir faaliyette bulunmam. Müşterilerimizin, iş ortaklarımızın ve diğer üçüncü şahısların şüpheli davranışlarına karşı uyanık ve tetikteyim ve bu tip davranışları mutlaka inceler ve sorgularım. Şüphelerimi destekleyen herhangi bir bilgi varsa, derhal Uyum Görevlisiyle veya 6. Bölümde sayılan kişilerden biriyle irtibata geçerim.

Kendi sorumlu olduğum alandaki tüm işlem ve sözleşmeleri mevcut muhasebe sistemine işlemek, kaydetmek ve hesaplara aktarmak konusunda tüm kanun ve kuralların hükümlerine uygun hareket ederim.

## ÖRNEK



Volkswagen Grubunun Asya bölgesindeki bir müşterisi, borçlandığı tutardan daha fazla bir ödeme yapmış ve şimdi, fazla ödediği tutarın ödemenin yapıldığı orijinal hesap yerine başka bir banka hesabına transfer edilmesini veya kendisine nakit olarak verilmesini talep ediyor.

Bu talebi hemen kabul etmeyin. Bu tür taleplerin gerekçelerinin de açıklanması gereklidir. Müşteriye, fazla ödediği tutarın ödemenin ilk yapıldığı orijinal yoldan iade edilmesini neden istemediğini sorun. 6. Bölümde listelenen kişilerin yardımına başvurun ve görüşlerini sorun.

# Muhasebe ve Finansal Raporlama

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubu kamuoyuyla, hissedarlarıyla ve iş ortaklarıyla bir güven bağı kurabilmenin ve bu güven bağına sürdürebilmenin yalnızca doğru ve dürüst bir şekilde yürütülen muhasebe işlemleriyle ve finansal raporlamayla mümkün olabileceğini bilmektedir. Her türlü usulsüzlük Grup için olduğu kadar, bu usulsüzlüğe neden olan sorumlu kişiler için de ciddi sonuçlar doğurabilir.


## KURUMSAL İLKE

Muhasebe ve finansal raporlamanın nasıl yürütülmesi gerektiğini düzenleyen kanun hükümlerine harfiyen uyarız. Şeffaflık ve doğruluk bizim en önem verdiğimiz önceliklerimizdir. Bu sebeple, tüm sermaye piyasası aktörlerini ve katılımcılarını mali durumumuz hakkında ve işle ilgili gelişmeler hakkında düzenli olarak bilgilendiririz. Periyodik mali tablolarımızı zamanında ve ulusal ve uluslararası muhasebe mevzuatına uygun olarak yayınlıyoruz.

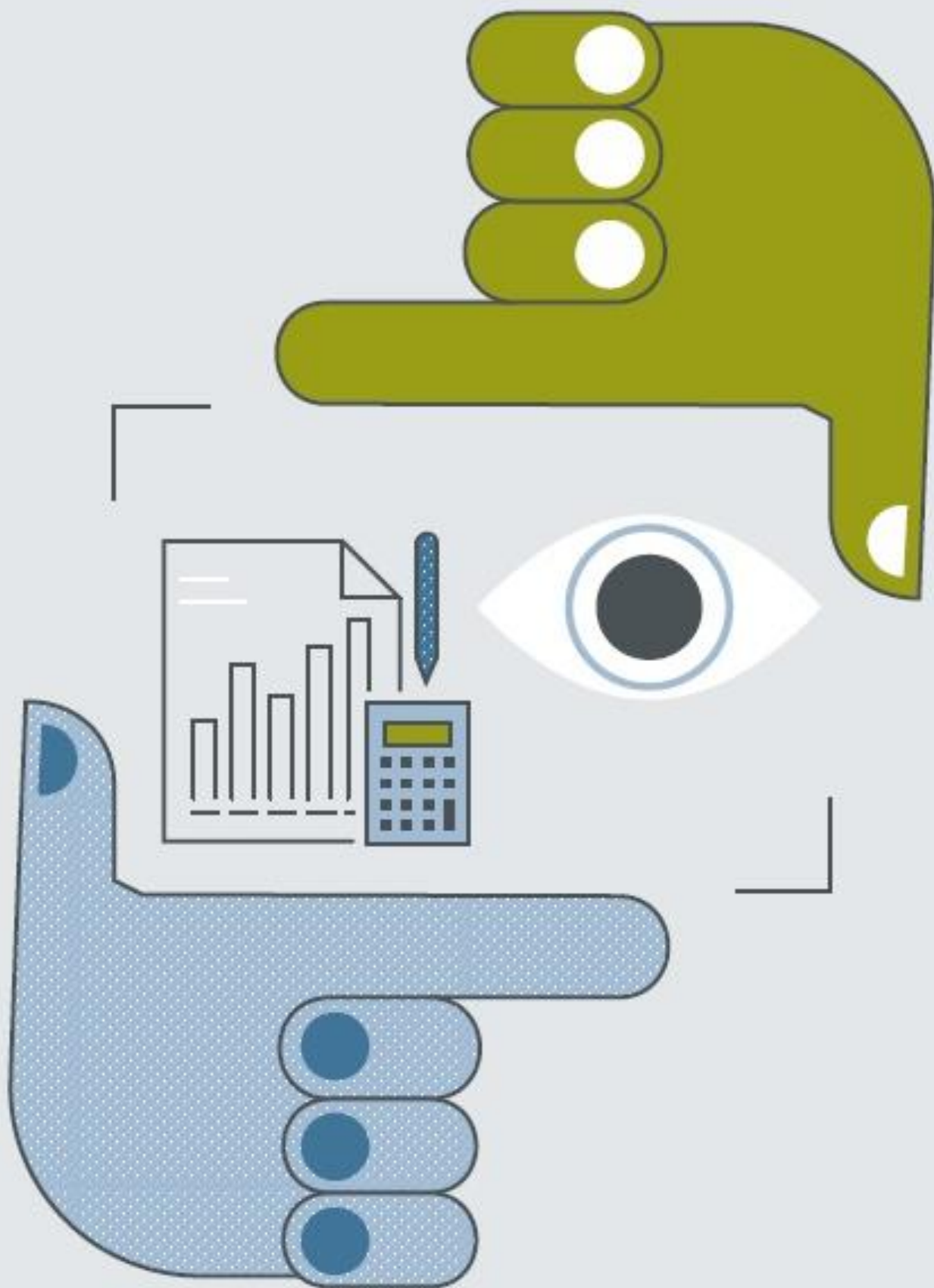
## BENİM KATKIM

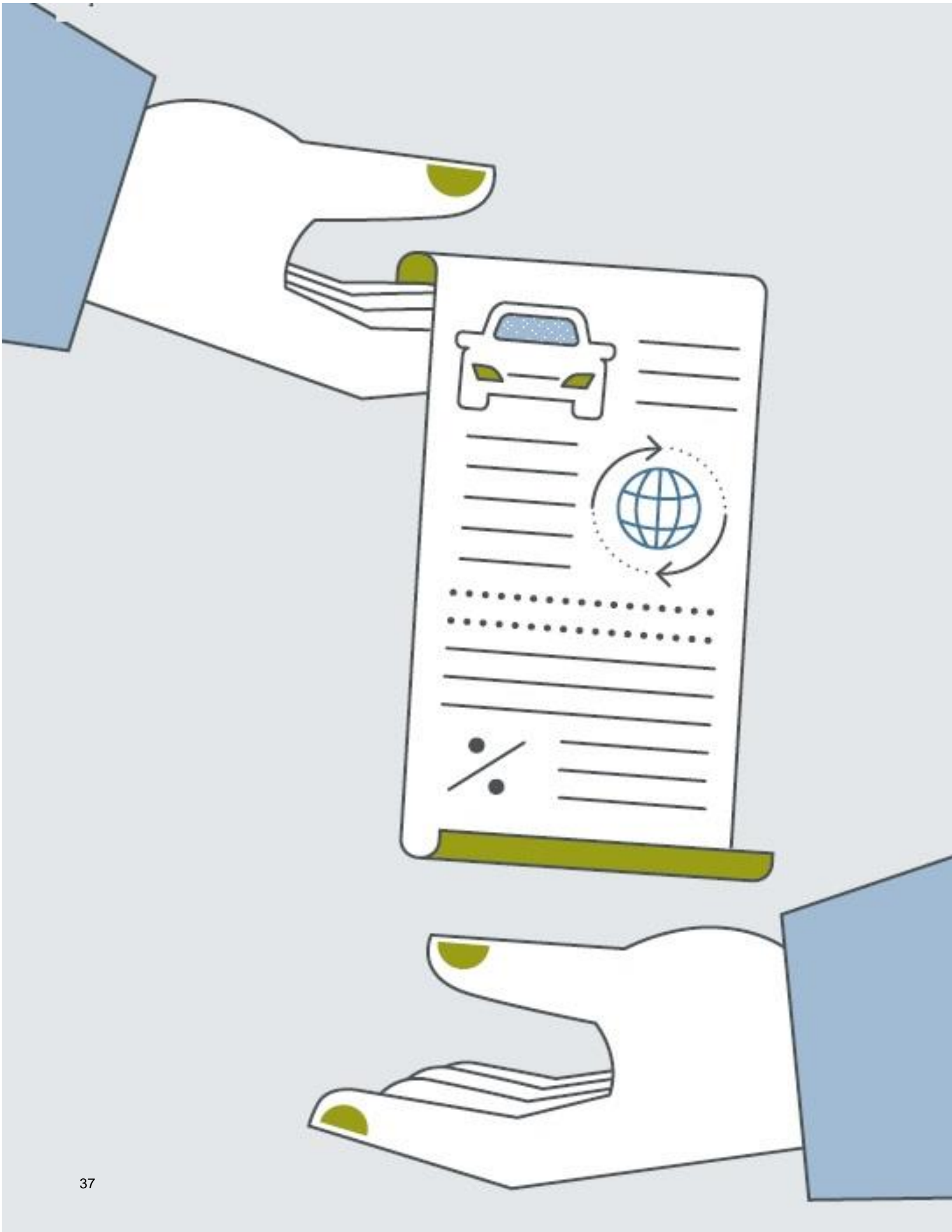
Tüm finansal verileri muhasebe sitemine doğru bir şekilde ve zamanında işlemek için gereken iş süreçleri oluşturur ve organize ederim. Verilerin doğru işlenmesi ve kaydedilmesiyle ilgili sorularım olursa, yöneticimle veya ilgili departmanla iletişime geçerim.

## ÖRNEK

 Acilen yeni bir cihaza veya ekipmana ihtiyacınız var. Fakat çalıştığınız departmanın cari mali yıl bütçesi tükenmiş durumda. Yine de bu cihazı veya ekipmanı satın almayı ve bedelini de bütçenin yenileneceği gelecek mali yıla aktarmayı düşünüyorsunuz.

Kesinlikle bu tip işlemler yapmaktan kaçınınız. Tüm muhasebe kayıtlarının doğru bir şekilde ve doğru zamanında işlenmesi gerekmektedir. Muhasebe kayıtlarını yanlış işlemek ve girmek, Şirket için veya münferiden çalışanlarımız için ciddi sonuçlar doğurabilir.





# Vergiler ve Gümrük İşlemleri

## TEMEL BİLGİLER

Grubumuzun dünya çapında yürüttüğü işler ve yeni pazarlara açılması, dış ticarete, vergilere ve gümrük işlemlerine ilişkin çok çeşitli ve farklı kanunlara ve mevzuata uyma zorunluluğunu da beraberinde getirmektedir. Bu vergi ve gümrük mevzuatına uyarak müşterilerimizle, finans otoriteleriyle ve genel olarak kamuoyuyla aramızda bir güven bağı ve güven ilişkileri kuruyoruz. Herhangi bir usulsüzlük yapılması durumunda yalnızca Volkswagen Grubunun finansal açıdan yara almayacağını, aynı zamanda Grubun itibarının da ciddi anlamda zedeleneyeceğini ve ayrıca bu durumun, bu duruma sebep olan kişiler için olumsuz sonuçlar doğuracağını da göz önünde bulundurmanızı rica ediyoruz.

## KURUMSAL İLKE

Vergiler ve gümrük işlemlerine ilişkin yükümlülüklerimizi yerine getirme konusundaki sosyal sorumluluğumuzun farkındayız ve bu konuda ulusal ve uluslararası mevzuata uyumu kesinlikle ve açıkça teşvik ediyoruz.

## BENİM KATKIM

Şirket içi yapıları ve süreçleri, ilgili Grup Şirketlerinin ödemekle yükümlü oldukları vergilerinin ve gümrük harçlarının doğru, gecikmeden ve eksiksiz hesaplanmasını, raporlamada beyan edilmesini ve ilgili mali otoritelere tam ve eksiksiz ödenmesini sağlayacak şekilde tasarlar ve organize ederim.

Sorumlu olduğum alanda vergi veya gümrük mevzuatına ters düşen ve mevzuatı ihlâl eden bir eylemin yapıldığını öğrenirsem, bu ihlâli engellemek ya da durdurmak için elimden gelen her türlü işlemi yaparım ve her türlü önlemi alırım. Herhangi bir şey yapamıyorsam, ilgili departmanlar ile irtibata geçerim.

## ÖRNEK



Genel giderler (bakım giderleri) ve üretim masrafları gibi belirli işlemlerin ve maliyet kalemlerinin yasal mali tablolara işlenmesinden sorumlusunuz. Bir proje, mali yılın başlarında, belirlenmiş olan kesin kontrol limitlerini ve parametrelerini aşmış. Bu nedenle, bu proje kesinlikle yatırımla alakalı olmasına ve bu sebeple de kesinlikle sermayeye katılan (aktifleştirilen) üretim maliyetleri hesabına kaydedilmesi gerekmesine rağmen, bu giderleri bakım giderleri hesabına girmeniz ve kaydetmeniz yönünde bir talimat aldınız.

Muhasebe kaydını kanuni koşullara ve yükümlülüklerinize uygun olarak yapın. Tüm işlemler ve iş kalemleri, mevzuata uygun olarak ve doğru rapor edilmelidir, çünkü bu muhasebe kayıtları vergi iadelerine temel oluşturmaktadır. Bu bakımdan, muhasebe kayıtlarında yapılan hatalar yanlış vergi iade tutarlarına yol açabilmekte ve bu da vergi ve gümrük kanunları tahtında şirket ve sorumlu çalışanlar için ciddi sonuçlar doğurabilmektedir.

# Adil ve Serbest Rekabet

## TEMEL BİLGİLER

Adil ve serbest rekabet, rekabet mevzuatıyla korunmaktadır. Bu mevzuata uyulması, piyasadaki rekabetin bozulmamasını sağlamaktadır - ki bu da tüm piyasa oyuncuları ve aktörlerinin menfaatine ve çıkarlarına uygundur. Özellikle, serbest rekabeti önlemeyi veya kısıtlamayı ya da bu yönde etki yapmayı hedefleyen ve rakipler arasında yapılan sözleşmeler ve uyumlu eylemler kesinlikle yasaklanmıştır. Bir şirketin piyasadaki hâkim konumunu kötüye kullanmasına da izin verilmemektedir. Bu tip bir kötüye kullanma eylemi, örneğin, objektif ve haklı bir sebep olmadan müşterilere farklı muamele etmek (ayrımcılık), mal satmayı ve tedarik etmeyi reddetmek, makul olmayan alım/satım fiyatları ve koşulları empoze etmek ya da talep edilen bir ek hizmet karşılığında, haklı ve meşru bir gerekçesi bulunmayan bağlı satış düzenlemelerine girmek biçiminde gerçekleşebilir. Rekabet mevzuatına aykırı davranışlar, sadece Volkswagen Grubunun iyi imajına ve itibarına önemli zarar verme potansiyelini taşımamakta, aynı zamanda

Grubun ciddi para cezalarıyla ve başka cezalarıyla karşı karşıya kalması riskini de barındırmaktadır.

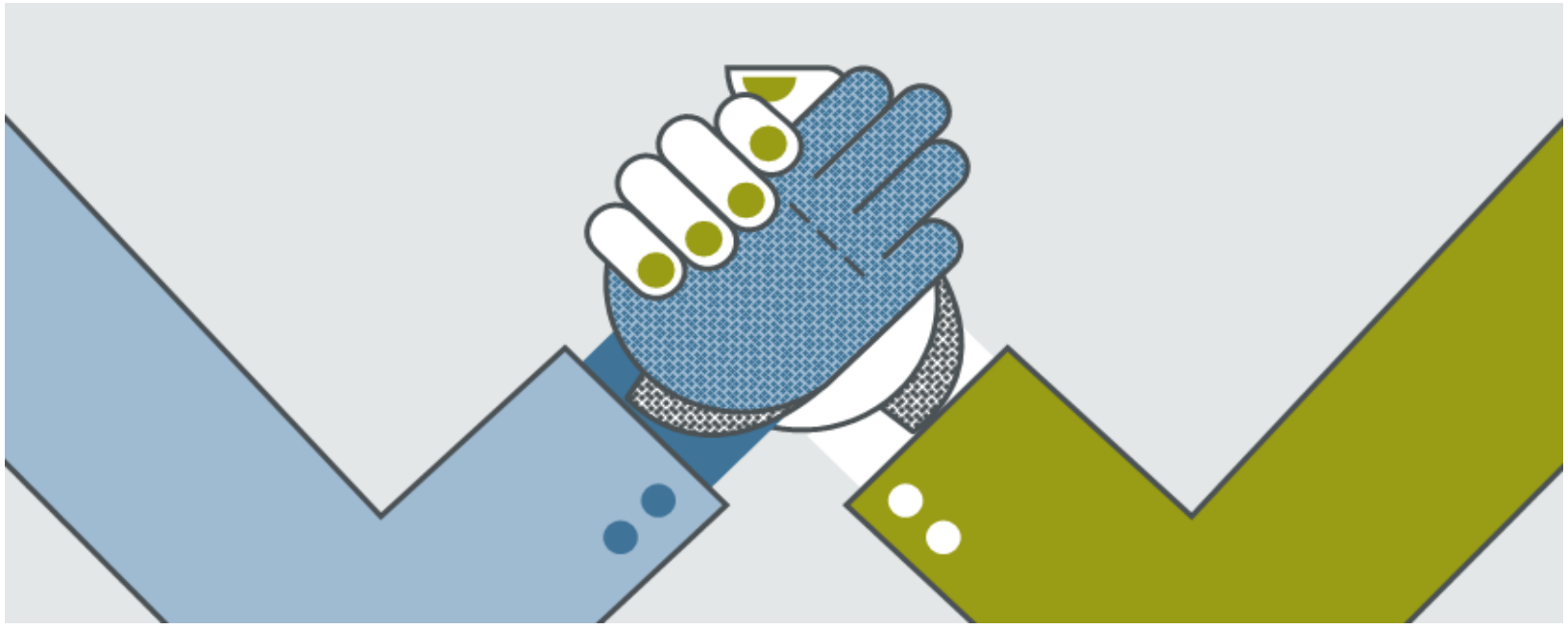
## KURUMSAL İLKE

İşimizi sadece ve kesinlikle liyakat ilkesi temelinde ve piyasa ekonomisi prensiplerine göre ve kısıtlanmamış serbest rekabet yaratmak hedefine uygun bir şekilde yürütüyoruz. Kendimizi rakiplerimize karşı ve kıyasla ölçerken daima kurallara ve mevzuata uyuyor ve etik ilkeleri de sürekli göz önünde tutuyoruz.

Rakiplerimiz, tedarikçilerimiz veya müşterilerimizle rekabeti engellemeyi hedefleyen anlaşma veya sözleşmelere kesin olarak girmiyoruz. Şirketimizin herhangi bir pazarda hâkim konumda olduğu hallerde bu konumumuzu kesinlikle kötüye kullanmıyoruz.

Yetkili dağıtım ortaklarımızla olan tüm ilişkilerimizde dağıtım sistemlerine ilişkin ilgili rekabet mevzuatına ve kurallarına titizlikle uyuyoruz.






### BENİM KATKIM

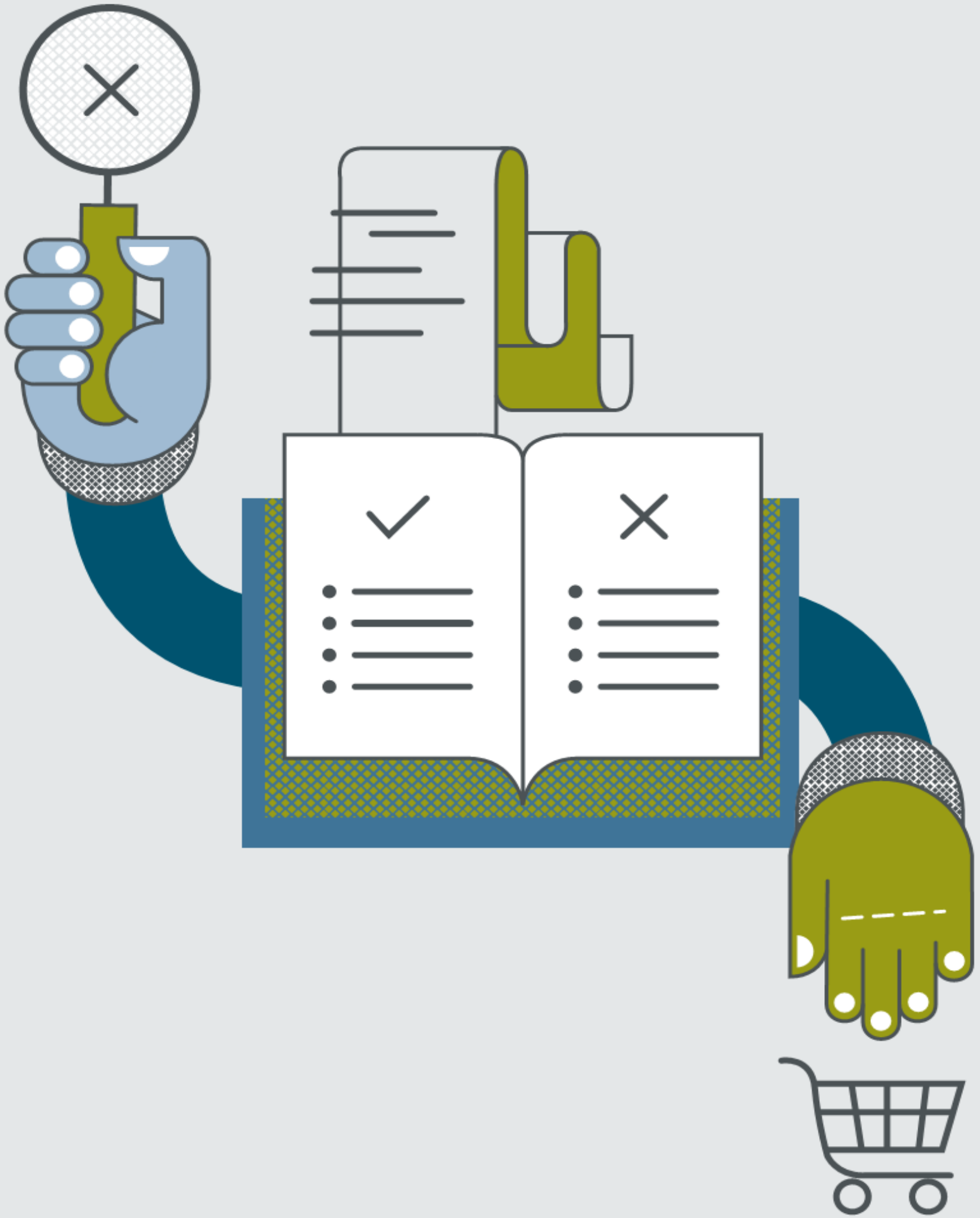
Rakiplerimizle herhangi bir temas kurduğumda veya ilişki içine girdiğimde, bilgiyi veren kişinin mevcut veya gelecek iş davranışları ve eylemleri hakkında sonuç çıkartılmasına olanak veren herhangi bir bilginin bana verilmemesini ya da benim tarafımdan alınmamasını sağlarım.

Rekabet açısından önem taşıyan konular hakkında rakiplerle konuşmaktan veya başka yollarla temas ve iletişim kurmaktan kaçınırım. Bu tip konular fiyatlarla, fiyatlamayla, işin planlanmasıyla, geliştirme çalışmalarıyla ve teslim süreleriyle ilgili konular olabilir.

### ÖRNEK

 Bir davet veya organizasyonda bir rakip firma personeliyle konuşuyorsunuz. Bir süre sonra, konuştuğunuz kişinin Volkswagen Grubu'nun gelecek iş planlaması hakkında bilgi almak için sizin ağzınızı aradığını fark ediyorsunuz. Bunun karşılığında, o kişi de kendi şirketi hakkında aynı bilgileri size açıklamayı teklif ediyor.

Rakip firmanın personeline onunla bu tip konular hakkında kesinlikle konuşmayacağınızı derhal, kesin bir dille ve açıkça bildirin. Bu tip konuşmalar - ticari sırların yetkisiz ifşa edilmesi ve açıklanmasının yanı sıra - yürürlükteki rekabet mevzuatını da ihlâl eder hem kişisel olarak sizin için ve Grup için, hem de rakip firmanın personeli ve onun şirketi için son derece ağır neticeleri olabilir. Bu tip konuşmaları kayıt altına alarak derhal Uyum Görevlisine bildirin.



# Tedarik ve Satın Alma

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubu, ticari faaliyet ve işlerinde çok sayıda tedarikçiyle ve hizmet sağlayıcısıyla iş yapmaktadır ve sözleşmeleri vardır.

## KURUMSAL İLKE

Çalışacağımız tedarikçileri ve hizmet sağlayıcılarını belirli objektif kıstaslar temelinde dikkatle ve özenle seçiyoruz.


Başkalarından ürün ve hizmetler satın alırken, ilgili satın alma kılavuzlarında öngörüldüğü gibi uygun satın alma departmanları aracılığıyla işlem yapıyoruz.

## BENİM KATKIM

Objektif ve haklı bir sebep olmadıkça herhangi bir tedarikçi veya hizmet sağlayıcı lehine hareket etmiyorum ve taraf tutmuyorum ve her türlü çıkar çatışmasından kaçınıyorum.

Önce piyasaya ve alternatif tedarikçilere bakmadan ve onları araştırmadan herhangi bir ürün veya hizmet satın almıyorum. Gereken ilgili tedarik ve satın alma prensiplerini uyguluyorum ve uygun satın alma departmanını satın alma ve tedarik sürecine erken bir aşamada dâhil ediyorum.

## ÖRNEK

 Bir Volkswagen grubu çalışanın uygun satın alma departmanına haber vermeden bir tedarikçiye iş vermek istediğini öğrendiniz.

*Bu tedarik işleminde Şirket için en maliyet-etkin ve uygun olan teklifin de bir şansa sahip olmasını temin etmek için tedarik işlemini uygun satın alma departmanına ya da bölüm 6'da sayılan irtibat yetkililerinden birine haber veriniz.*

# İhracat Kontrolü

## TEMEL BİLGİLER

İhracat kontrolü, malların yurt dışına çıkışı, değişimi ve alışverişi üzerine yetkili otoritelerden onay alma zorunluluğu ya da belirli yasak ve kısıtlamalar ya da benzeri başka takip ve izleme tedbirleri empoze edebilir. İhracat kontrolü mevzuatının bu kural ve hükümleri hem yazılım ve teknolojilere hem de ürünlere uygulanır. Örneğin bir iş seyahatinde yanınızda götürdüğünüz eşyaların ve teknik çözümlerin geçici sınır-ötesi transferlerine ya da e-postayla veya bulut sistemiyle yapılan teknik iletim ve sunumlara da ihracat kontrolleri uygulanabilir.

Ayrıca, yaptırım listelerinde ismi verilen kişilerle veya şirketlerle iş yapmak da hangi süreçte olursa olsun kesinlikle yasaklanmıştır.

## KURUMSAL İLKE

Mallar, hizmetler ve bilgilerin ithalatı ve ihracatına ilişkin tüm kanun ve kurallara titizlikle uyarız.

## BENİM KATKIM

Ürün veya hizmetlerin ithalatı veya ihracatına ilişkin bir karar alırken, bu kararın ihracat kontrolü kapsamına girip girmeyeceğini bilinçli bir şekilde inceliyorum. Bir kuşkusuz olması halinde, gümrük ve uluslararası ticaret kanunlarına uyumdan sorumlu departmanlardan görüş ve tavsiyelerini istiyorum.

## ÖRNEK



*Volkswagen Grubunun ambargo altındaki ülkeler listesinde bulunan bir ülkeye ürün satmak amacıyla Volkswagen Grubuna sipariş vermeyi arzu eden bir potansiyel müşteriden bir talep aldınız.*

*Satışın yapılacağı ülkeye uygulanan ihracat kısıtlamaları (örneğin, bir Birleşmiş Milletler ambargosu) hakkında ilgili departmandan bilgi isteyin ve konuyu açıklamasını isteyin ve bu konu tamamen açıklığa kavuşturulana kadar o ülkeye ihracat yapma konusunda şirketinizi bağlayan herhangi bir sözleşmeye girmeyin.*



# İçeriden Öğrenenlerin Ticareti Suçu

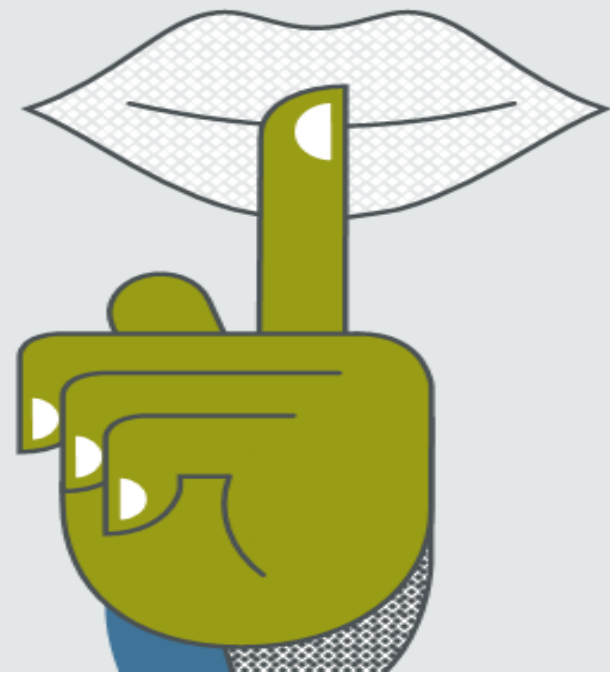
## TEMEL BİLGİLER

İlgili mevzuat Sermaye Piyasası Kanun'u ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun Piyasa Bozucu Eylemler Tebliği (VI-104.1) ile Bilgi Suistimali veya Piyasa Dolandırıcılığı Suçları Hakkında Bildirim Yükümlülüğü Tebliği (V-102.1), içeriden öğrenilen bilgilerin kamuya ifşa edilmesini ve açıklanmasını ya da bu bilgilerin hisse senetlerinin, diğer menkul kıymetlerin veya finansal enstrümanların alım satımında kullanılmasını yasaklamaktadır. Aynı kural, üçüncü şahısları içeriden öğrenenlerin ticaretini yapmaya ve içeriden öğrendikleri bilgileri yasadışı ifşa etmeye teşvik etmek ya da üçüncü şahıslara bu yönde tavsiyelerde bulunmak konusunda da uygulanır. Sermaye Piyasası Kurulu tarafından bu konularda başka ek yasaklamalar da getirebilir. İçeriden öğrenilen bilgiler, kamuya açıklanmayan ve kamuya açıklandıkları takdirde ilgili menkul kıymetlerin (örneğin, Volkswagen'in hisse senetleri) veya finansal enstrümanların fiyatı üzerinde önemli etki yapma ihtimali bulunan hassas bilgiler anlamına gelir.

## KURUMSAL İLKE

Hisselerin performansına ilişkin bilgileri sermaye piyasası kanunları ve kurallarına uygun bir şekilde kullanıyor ve içeriden öğrenenlerin ticaretine izin vermiyor ve tolerans göstermiyoruz. Grubun kendi içindeki projeler ve süreçler hakkında bilgileri ancak ve sadece Şirket içi kurallara uygun olarak ve içeride kullanabiliriz ve bu bilgileri aile üyeleri de (örneğin, eşimiz) dâhil dışarıdan kimselere kesinlikle ifşa edemeyiz ve açıklayamayız.






## BENİM KATKIM

İçeriden öğrenenlerin ticaretine asla girmem ve üçüncü şahısları da içeriden öğrenenlerin ticaretini yapmaya teşvik etmem veya üçüncü şahıslara bu yönde tavsiyelerde bulunmam. Ayrıca, normal işlerimin bir gereği olmadıkça içeriden öğrenilen bilgileri hiç kimseye ifşa etmem ve ilgili Şirket içi kurallara katıyetle uyarım. Bu konuda uygulanan Şirket içi kuralları daima takip etmeyi ve öğrenmeyi taahhüt ediyorum.

İçeriden öğrenilen bilgilere erişim olanağına sahip olduğum takdirde, bu bilgileri kullanarak menkul kıymet veya finansal enstrüman satın almam veya satmam. Bu kural, sadece Volkswagen Grubuna ait olan ve hisseleri borsada kote edilmiş bulunan şirketlerin hisse senetlerinin veya bu hisse senetlerine bağlı türev enstrümanların alım satımına değil, aynı zamanda genel olarak (yani, tedarikçilere ait olanlar da dâhil) menkul kıymetlerin veya finansal enstrümanların alım satımına da uygulanır.

## ÖRNEK

 İşiniz sırasında Grup tarafından yeni bir şirketin satın almasının yakında tamamlanacağını ve kamuya açıklayacağını öğrendiniz. Çok iyi bir arkadaşınızın da şu anda Volkswagen hisselerini satmasının uygun olup olmayacağını düşündüğünü biliyorsunuz. Bu yeni şirketi devralma işleminin kamuya açıklanmasından sonra Volkswagen hisselerinin fiyatı muhtemelen yükseleceği için, arkadaşınıza Volkswagen hisselerini satmayı bir süreliğine ertelemesi gerektiğini söylemeniz doğru olup olmadığını düşünüyorsunuz.

Arkadaşınıza böyle bir konuda kesinlikle ve hiçbir koşul altında tüyo vermeyin. Bilginiz dahilinde olan bu bilgi henüz kamuya açıklanmadığı ve içeriden edinilmiş bilgi olduğu için, bu bilgileri başkalarıyla paylaşmanıza kesinlikle ve hiçbir durumda izin verilmemektedir. Bu bilgileri doğrudan doğruya veya dolaylı olarak başkalarına iletirseniz soruşturma ve kovuşturmaya uğrayabilirsiniz.

# 5

## İşyerindeki Sorumluluğumuz

**Tüm çalışanlarının sağlığını korumak ve emniyetini sağlamak Volkswagen Grubunun temel amaç ve menfaatlerindedir.**

Koruma ve emniyet ilkesi, aynı zamanda personel ve müşteri verilerine ve şirketine özgü know-how (bilgi birikimi) ve şirkete ait varlıklara da uygulanır ve onlar için de geçerlidir.

Volkswagen Grubu'nun işyerindeki sorumluluğu özellikle aşağıdaki temel ilkeleri oluşturur:





# İş Sağlığı ve Güvenliği

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubu, personelinin iş emniyeti ve sağlığıyla ilgili sorumluluklarına sıkı sıkıya bağlıdır. Hem ulusal mevzuata hem de Şirket'in kendi meslek sağlığı ve iş emniyeti politikasına uygun olarak çalışanlarımızın iş sağlığı ve güvenliğini sağlıyor ve koruyoruz.

## KURUMSAL İLKE

İşyerimizdeki çalışma ortamını kesintisiz ve sürekli iyileştirmek ve bir dizi önleyici sağlık tedbiri ile sağlığı geliştirme ve iyileştirme tedbiri yoluyla çalışanlarımızın sağlığı, performansı ve iş tatmini düzeyini korur artırırız.

## BENİM KATKIM

İş sağlığı ve güvenliği kurallarına daima titizlikle uyarım. İş arkadaşlarımla ve iş ortaklarımızın sağlığını ve emniyetini asla riske atmam. İşyerimin daima emniyetli çalışma olanakları sunmasını sağlamak için gereken tüm kanuni ve uygun tedbirleri alırım. Önleyici sağlık tedbirlerine ve sağlığı geliştirme ve iyileştirme tedbirlerine gönüllülük esasında katılmak suretiyle kendi sağlığımın korunmasına ve iyileştirilmesine de aktif katkıda bulunuyorum.

## ÖRNEK



*Departmanınızdaki bir cihazda (bilgisayar, monitör, yazıcı, öğütücü, faks cihazı vb.) bir elektronik arıza olduğunu fark ettiniz.*

*Cihazı durdurun ve cihazın üzerinde "arızalı" işaretinin açıkça mevcut olmasını ve görünmesini sağlayın. İlgili departmandan cihazı tamir etmesini isteyin, çünkü elektrikli ekipman ve cihazları kendinizin tamir etmesi yasaktır ve tehlikeli olabilir.*

# Veri Koruma

## TEMEL BİLGİLER

Kişisel verilerle çalışırken mahremiyetin ve gizliliğin korunmasını sağlamak amacıyla yönelik özel kanun ve kurallar mevcuttur. Genel kural olarak, kişisel verileri toplayabilmek, depolayabilmek, işleyebilmek ve başka şekillerde kullanabilmek için ilgili kişinin (veri sahibinin) iznini almanız veya bir sözleşme yapmanız gerekir ya da bu işlemin başka bir kanuni temelini bulunması gerekir.

## KURUMSAL İLKE

Çalışanlarımız, eski çalışanlarımız, müşterilerimiz, tedarikçilerimizin ve etkilenen diğer kişilerin kişisel veri ve bilgilerini titizlikle koruyoruz.

Kişisel verileri ilgili kanun hükümlerine kesinlikle uygun bir şekilde topluyor, işliyor, kullanıyor ve saklıyoruz.


## BENİM KATKIM

Kişisel verilerin sadece ilgili kişinin açık rızası ile veya bir sözleşmeye dayanarak ya da başka bir kanuni temele istinaden toplanmasını, saklanmasını, işlenmesini ve başka şekillerde kullanılmasını sağlıyorum.

Tüm veri işleme unsurları, bu hassas verilerin gizliliği, bütünlüğü, kullanılabilirliği güvenilirliği garanti edilecek ve yetkisiz iç veya dış erişim engellenecek şekilde güvence altına alınmalıdır.

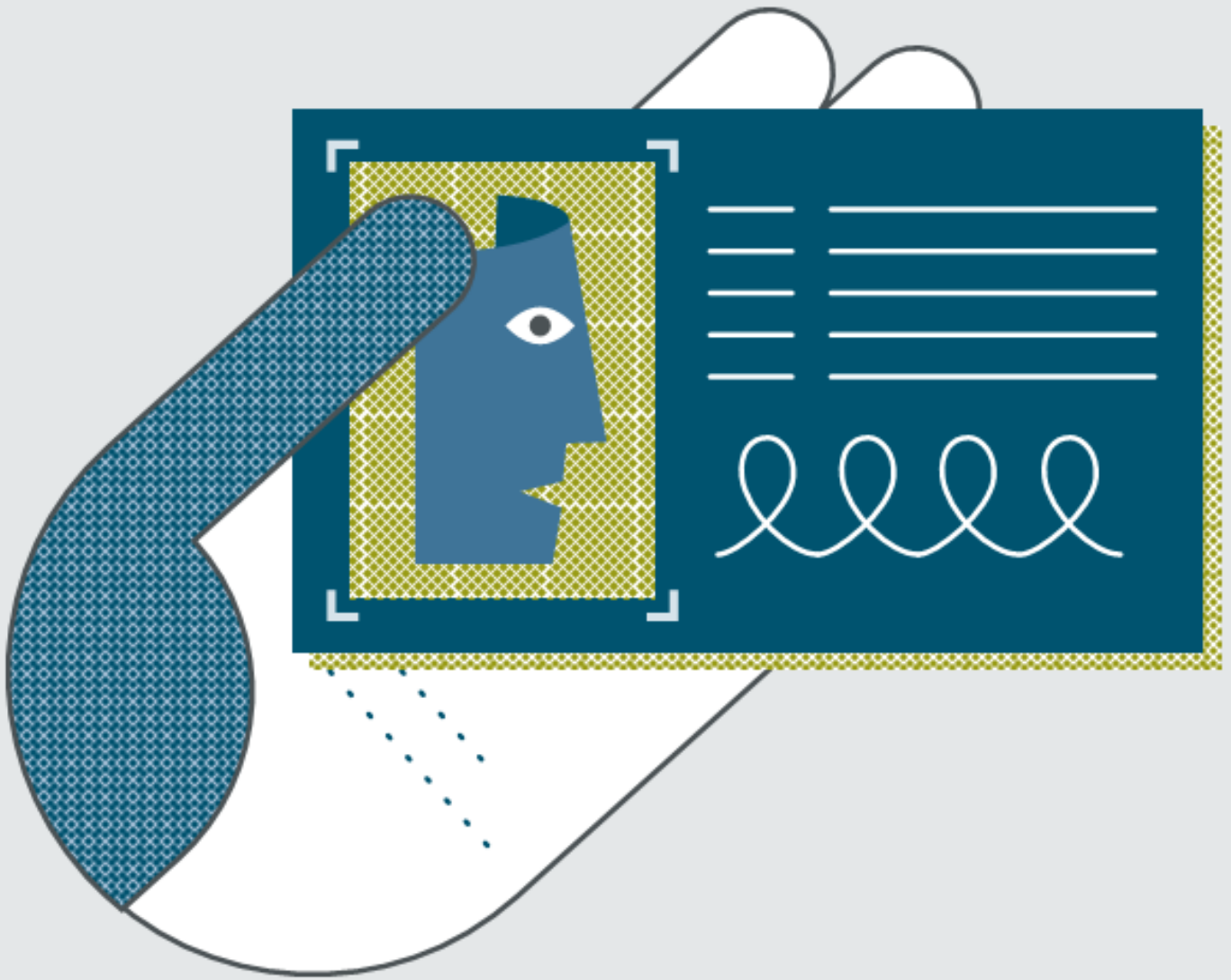
Bir kuşku olması halinde, yöneticimle ya da Şirket kişisel veri koruma irtibat kişisine başvururum.

## ÖRNEK

 Şirketiniz için dışarıdan katılımcıların da katılacağı bir seminer organize ettiniz ve katılımcılardan bu sebeple kişisel veri ve bilgilerini aldınız. Bir iş arkadaşınız sizden adresleri kendisine iletmenizi istiyor.

Bu veri ve bilgileri yukarıda bahsi geçen veri koruma irtibat kişisine danışmadan iş arkadaşınıza vermeyin. Genel kural olarak, bu veriler sadece ve ancak iletildikleri ve verildikleri amaç için kullanılabilirler.







# Veri, know-how ve fikri mülkiyet haklarının güvenliği ve korunması

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubu, uluslararası düzeyde ve platformda koruma altında olan patentler ve teknik know-how'un yanı sıra geniş kapsamlı ticari sırları ve iş sırlarına sahiptir. Bu bilgiler, bizim iş başarımızın temelini oluşturmaktadır. Bu bilgilerin başkalarına yetkisiz iletilmesi ve verilmesi, Grup için son derece büyük zararlara sebep olabilir ve iş kanunu, borçlar kanunu, sınai mülkiyet kanunu, fikir ve sanat eserleri kanunu ve ceza kanununa göre ilgili personel için de birtakım neticeleri olabilir.


## KURUMSAL İLKE

Şirket know-howunun (bilgi birikimi) ne kadar değerli olduğunu biliyoruz ve bu bilgi birikimini korumak için büyük çaba gösteriyoruz. Rakiplerimiz, iş ortaklarımız ve diğer üçüncü şahısların fikri mülkiyet haklarına da tabii ki saygı gösteriyoruz.

## BENİM KATKIM

Volkswagen Grubuna ait tüm veri ve bilgileri dikkatli kullanıyorum ve yetkisiz kişilere kesinlikle açıklamıyorum. Teknik know-how (bilgi birikimi), patentler, ticari sırlar ve iş sırlarına ilişkin bilgilere özellikle dikkat ediyorum.

## ÖRNEK

 Yenilikçi bir teknolojinin geliştirilmesi çalışmalarında yer alıyorsunuz. Yaptığınız geliştirme çalışması hakkında çeşitli yerlerde sunumlar yapmanız gerekiyor ve bu sunuma giderken ilgili bilgi ve belgelerin kayıtlı olduğu dizüstü bilgisayarınızı da yanınızda götürmek istiyorsunuz. Bu işyerlerine giderken yolda bu bilgi ve belgelerin üzerinden bir kere daha geçmeyi planlıyorsunuz.

Volkswagen Grubuna ait olan hassas ve gizli bilgilerin hiç kimsenin eline geçmemesini sağlamaya dikkat edin, çünkü bu bilgilerin ifşa edilmesi Grubumuz açısından ciddi rekabet dezavantajlarına yol açabilir. Bu tip bilgileri üçüncü şahısların erişebileceği veya not alabileceği yerlerde açmayın.

# BT (Bilgi Teknolojileri) Güvenliği

## TEMEL BİLGİLER

Bilgi teknolojileri (BT) ve elektronik veri işleme (EDP) konuları Volkswagen Grubunda günlük yaşamımızın ayrılmaz ve tamamlayıcı bir parçası haline gelmiş bulunmaktadır. Bunlar, aynı zamanda çeşitli risklere de sebep olurlar. Bu risklerin en önde gelenleri, kötücül yazılımlar (virüsler) sebebiyle veri işlemenin bozulması, program hatalarından dolayı verilerin kaybedilmesi ve verilerin kötüye kullanılmasıdır (örneğin, bilgisayar korsanlarından ötürü).

## KURUMSAL İLKE

Bilgi teknolojileri (BT) ve elektronik veri işleme (EDP) güvenliğine saygı gösteriyoruz ve ilgili tüm mevzuata titizlikle uyuyoruz.

## BENİM KATKIM

BT (bilgi teknolojileri) güvenliği mevzuatına aşınayım ve bu mevzuatta öngörülen kuralların tümüne uyuyorum. Şifresiz (örneğin, e-postayla veya USB ile) veri değişimi ve alışverişinin güvenli bir iletişim yolu olmadığını biliyorum.

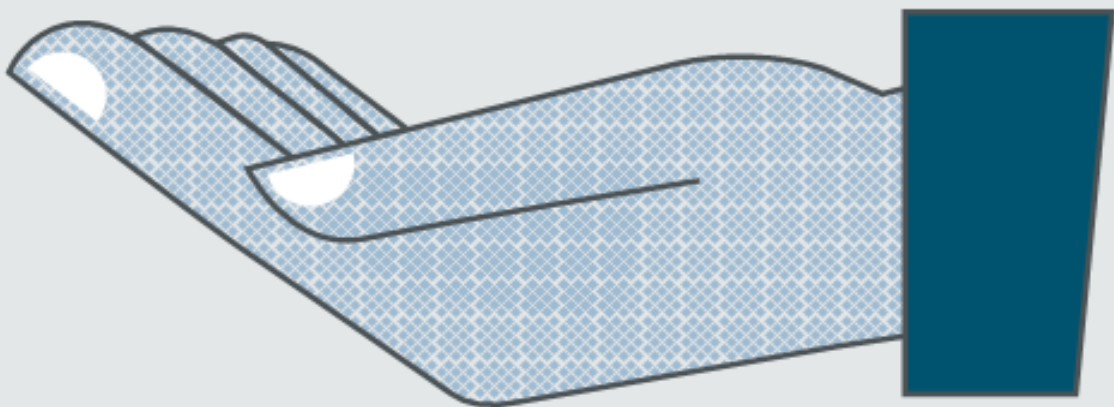
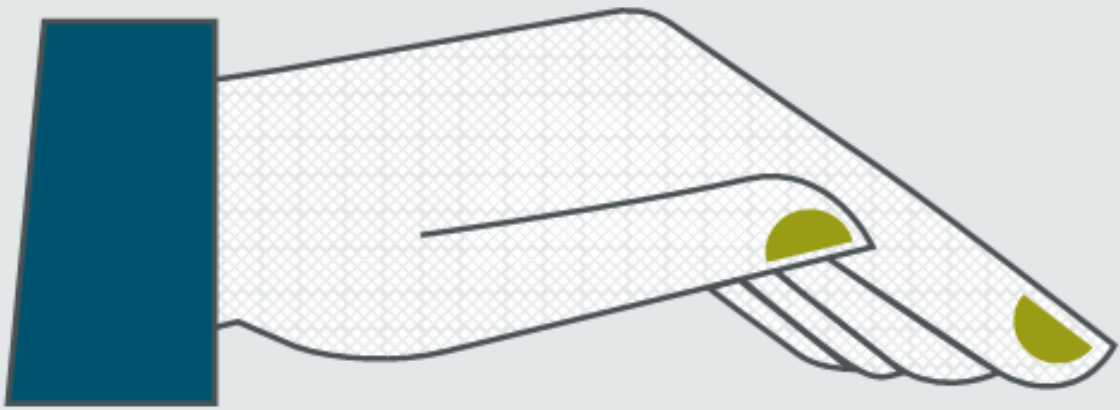
## ÖRNEK



*Ofis dışındasınız ve bir toplantıda bir belgeyi paylaşmak amacıyla size bir USB verildi.*

*Sadece Volkswagen veri aktarıcı veya veri değişim sistemlerini kullanınız ve veri sınıflaması kılavuzlarına uygun hareket ediniz. Örneğin, o belgenin size e-postayla gönderilmesini sağlayınız. Şüpheli gözükene ya da bilmediğiniz e-posta adreslerinden gelen e-postaları veya eklerini asla açmayınız. Kötücül yazılımların Şirket bilgisayar ağına girmesini ancak böyle engelleyebilirsiniz.*







# Şirket Varlıklarının Kullanılması

## TEMEL BİLGİLER

Volkswagen Grubunun maddi ve gayri maddi varlıklarının temel kullanım amacı, çalışanlarımıza Şirket'in kurumsal hedeflerine ulaşma çabalarında yardımcı olmaktır ve bu varlıklar sadece ve sadece işle ilgili amaçlar için kullanılabilirler.


## KURUMSAL İLKE

Grubumuzun maddi ve gayri maddi varlıkları üzerindeki mülkiyet hakkına saygı gösteriyoruz ve bunları işle ilgili olmayan amaçlarla kesinlikle kullanmayacağımızı taahhüt ediyoruz.

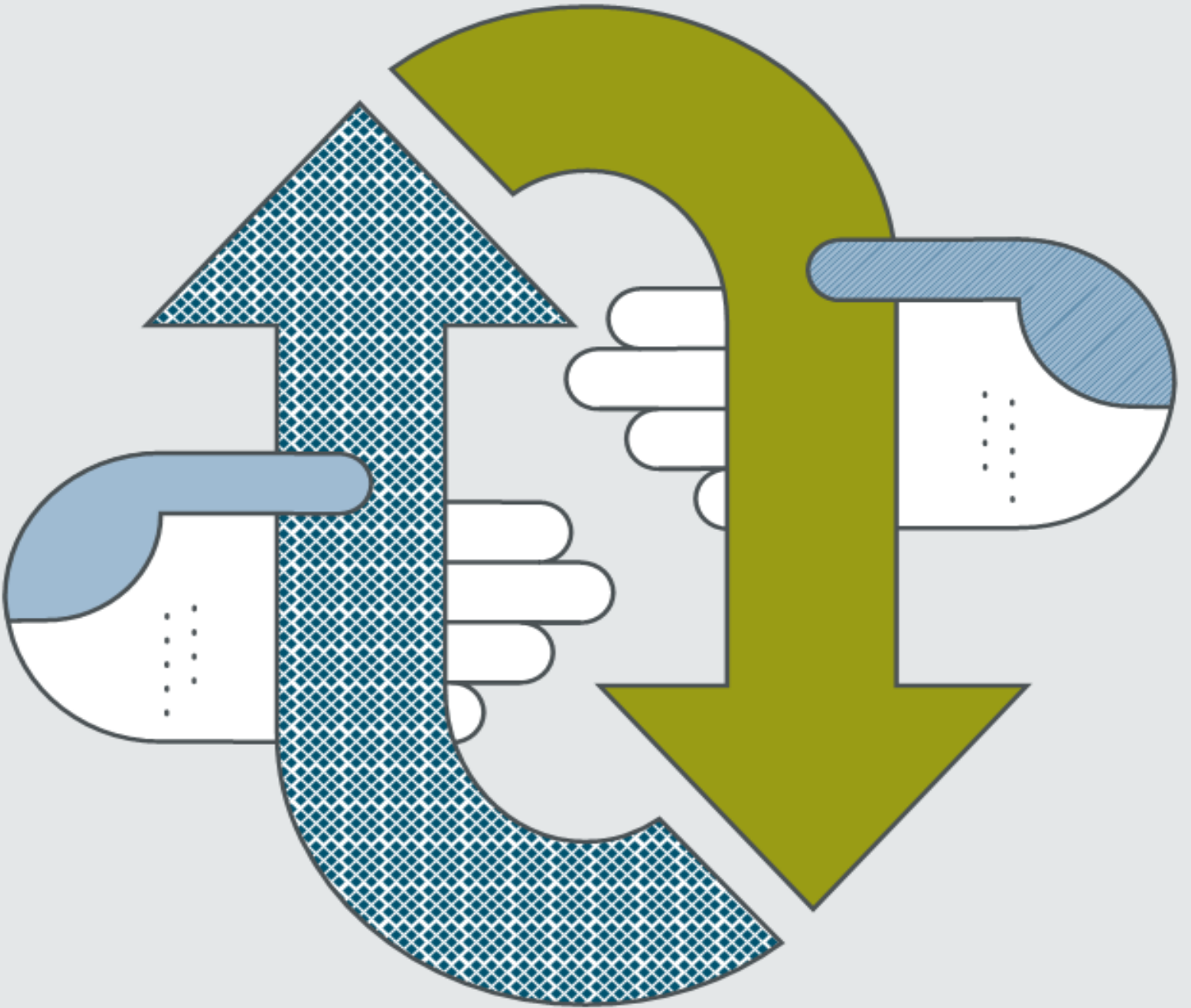
## BENİM KATKIM

Şirketin kurallarına katıyetle bağlıyım ve Şirketin mal ve varlıklarını kullanırken bu kurallara uygun olarak hareket ediyorum.

## ÖRNEK

 Aileniz veya arkadaş grubunuz ile bir etkinliğe katılmayı planlıyorsunuz. Aileniz veya arkadaş grubunuzdan biri, bir Volkswagen Grubu personeli olarak Şirket filosundan bir aracın bu amaçla kullanılmasını “sağlayıp sağlayamayacağınızı” soruyor.

Bir şirket aracının özel kullanımınıza ücretsiz tahsis edilmesi ya da bir şirket aracının üçüncü şahıslara kullandırılması kesinlikle izin verilen bir eylem değildir.



# 6

## Destek

İhtiyaç olması halinde, Şirketin iç ve dış irtibat yetkilileri İş Etiği Kurallarına uyulması konusunda personele destek olabilirler. Ayrıca, gönüllü olarak uyulması beklenen taahhütler ve ilkeler de söz konusudur. Bu konudaki detaylı bilgileri internet ortamında şu adreste bulabilirsiniz:

<http://www.volkswagenag.com/en/sustainability/policy.html>

vdf Grubu bünyesinde İş Etiği Kuralları hakkında aşağıdaki adresten Uyum Birimi ile iletişime geçebilirsiniz:

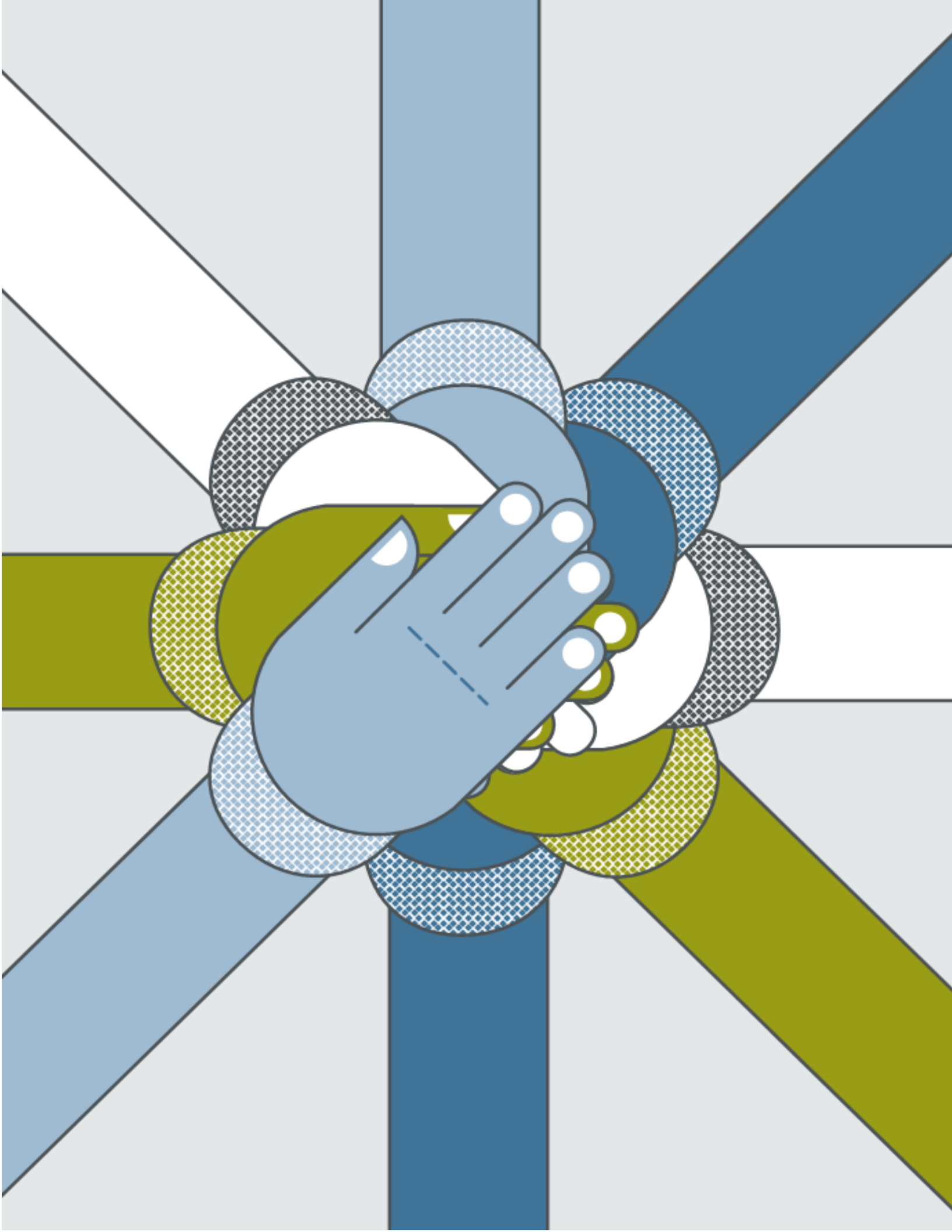
[vdf-uyum@vdf.com.tr](mailto:vdf-uyum@vdf.com.tr)

# Endüstriyel İlişkiler

Tüm çalışanlarımızın sendika kurma ve sendikaya katılma haklarını ve kendi temsilcilerini seçme haklarını onların temel hakkı olarak tanıyor ve kabul ediyoruz.

Endüstriyel ilişkilerimizi karşılıklı güven ve saygı temelinde sürdürme, yapıcı ve işbirliğine dayanan bir diyalog kurma ve her iki tarafın da haklı ve meşru menfaatleri arasında adil bir denge sağlama ilkelerine sıkı sıkıya bağlıyız.

Sendikal kuruluşlar ve üyeleriyle ne olursa olsun hiçbir ayrımcılığa veya imtiyaza izin vermeyen profesyonel ilişkiler kurmak bizim kurumsal kültürümüzün doğal bir parçasıdır. Volkswagen'in ve çalışanlarının geleceğini korumanın en iyi yolu, ekonomik ve teknolojik rekabet gücünü kaybetmeme hedefi temelinde ve bu hedef esas alınmak suretiyle taraflar arasında işbirliğine dayanan bir ihtilâf yönetimi ve sosyal taahhüt ve bağlılık ruhu kurmak ve bu ruhu titizlikle korumaktır. Ekonomik olarak yaşamımızı sürdürmek ve işimizi korumak hepimizin paylaştığı ortak ve eşit hedeflerimizdir.



# Yardıml / İrtibat Yetkilileri

İş Etiği Kuralları hakkında sorabileceğimiz sorular veya kuşkuyla düştüğümüz konular için ilk irtibat noktamız her zaman ilk âmirimiz ya da İK departmanlarımızdır. Ek olarak, tüm çalışanlarımız ve iş ortaklarımız vdf Uyum Görevlisiyle de irtibat kurabilirler ya da Volkswagen Uyum ofisi ile temasa geçebilirler:

**Volkswagen AG:** [compliance@volkswagen.de](mailto:compliance@volkswagen.de)

**VDF Grubu:** [vdf-uyum@vdf.com.tr](mailto:vdf-uyum@vdf.com.tr)

Ayrıca, Şirket kurallarına uyuma ilişkin şikâyet bilgileri yöneticimize, ilgili Uyum Görevlisine, ilgili İK müdürüne veya diğer yetkili ofislere bildirebiliriz.

Eğer ciddi yasa ihlalleri ya da İş Etiği Kurallarına aykırı davranışlara ilişkin şüphelerimiz varsa Volkswagen Grubu ihbar sistemini -isim vererek ya da anonim olarak- bunları raporlamak için kullanabiliriz. Ciddi yasa ihlalleri Volkswagen Grubu'na veya Grup şirketlerine itibar ya da finansal açıdan önemli zarar verebilecek olaylardır. Bu tür olaylara ilişkin bilgiye sahip olan müdürler, rol modeli olarak hareket ederek bu yöndeki şüphelerini derhal ilgili ofislere bildirmelidirler. Bunu yerine getirmeyen müdürlerin kendileri de ihlalden sorumlu hale geldiklerinden gerekli şekilde cezalandırılacaklardır.





İhbar sisteminin Soruşturma Ofisi (Investigation Office), şirketimizde yaşanan ciddi yasa ihlallerini esas bildirim kanalımızdır. Sistem, standardize ve hızlı prosesler üzerine kurulmuş olup bilgilerin iç uzmanlar tarafından gizli ve profesyonel şekilde işlenmesine izin vermektedir. İhbar sisteminin adil ve şeffaf prosedürü şirketimiz, şüphe altındaki kişiler ve ihbarda bulunanların korunmasını sağlamaktadır. Sistemin kötüye kullanımı tolere edilmemektedir: Sistemi bilinçli olarak

kötüye kullanan herkes, mevzuat ihlali nedeniyle bulunduğundan disiplin cezaları ile karşılaşacaktır. Benzer şekilde, ihbarda bulunan kişilere yönelik ayrımcılık ve misillemeler de tolere edilmeyecektir. Bu da ciddi bir mevzuat ihlali olup, disiplin cezalarına tabiidir. İtham edilen kişiler, regülasyon ihlali kanıtlanana kadar masum olarak kabul edilirler. Yalnızca ihlale yönelik sağlam bir kanıt mevcutsa konuya ilişkin soruşturma başlatılacaktır.

İhbar sistemine aşağıdaki kanallardan erişilebilir:

### **Soruşturma Ofisi (Investigation Office) İrtibat Bilgileri**

Posta adresi	Investigation Office, Box 1717, 38436 Wolfsburg, Germany
7/24 hotline	+800 444 46300 +49 5361 946300
E-posta	io@volkswagen.de
Online raporlama kanalı (Bu kanal anonim raporlama için de kullanılabilir)	<a href="https://www.bkms-system.com/vw">https://www.bkms-system.com/vw</a>

Ayrıca, Grup tarafından tecrübeli bağımsız avukatlarla, çalışanlar ve Grup arasında tarafsız uzlaştırıcılar olarak hareket etmeleri için çalışılmaktadır. Hukuk danışmanları olarak kendileri; yasaların, iç düzenlemelerin ihlalleri ile Volkswagen Grubu'na zarar verebilecek diğer davranışlar hakkında bildirimleri almakla görevlendirilmişlerdir. Eğer gerekirse ve bildirimde bulunan kişi kimliğini belirttiyse, geri bildirim amacıyla bildirimde bulunan kişi ile doğrudan iletişime geçebilirler. Hazırlıklar tamamlandığında, üzerinde anlaşmaya varılan bilgileri –eğer bildirimde bulunan kişinin tercihi bu yönde ise anonim olarak- Grup bildirim sistemine sürecin devam ettirilmesi için iletirler.

### **Ombudsperson İrtibat Bilgileri**

İnternet	<a href="http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/">http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/</a>
----------	---

Grup ihbar sistemi ve ombudspersonlar konusunda daha fazla bilgiye İhbar Prosedürü'nden ya da internet üzerinde şu adresten erişebilirsiniz:

<https://www.volkswagenag.com/hint>

KPMG Türkiye tarafından işletilmekte olan Etik Hat, bildirimlerinizi Türkçe olarak yapabileceğiniz ancak bildirimlerinizin doğrudan VWFS'e raporlandığı, dilerseniz anonim olarak kullanabileceğiniz bir kanal sağlamaktadır

### **vdf Etik Hat İrtibat Bilgileri**

E-posta	vdf-etikhat@kpmg.com.tr
Telefon	0 850 202 56 60



## WHISTLEBLOWER SYSTEM

available  
**24/7**  
toll-free

 **00800 444 46300**



# Öz Değerlendirme Karar Kılavuzu

Herhangi bir zamanda davranışlarımın bu İş Etiği Kurallarında belirtilen ilkelere uygun olup olmadığından emin olamazsam, kendi kendime şu soruları sormalıyım:

- 1. Konuyla ilgili tüm hususları ve detayları titizlikle dikkate aldım mı ve bunlara uygun değeri ve ağırlığı verdim mi? (İçerik testi)**
- 2. Aldığım kararın geçerli kanunların ve şirket prosedürlerinin öngördüğü sınırlamalar içerisinde olduğundan emin miyim? (Yasallık testi)**
- 3. Kararım ortaya çıktığında kararımın arkasında duracak mıyım? (Süpervizör testi)**
- 4. Bu tip konularda şirket çapında daima aynı yönde karar alındığını mı düşünüyorum? (Evrensellik testi)**
- 5. Şirketim benim kararımı kamunun önünde savunmak durumunda kalırsa kararımın doğru olduğuna hâlâ inanır mıyım? (Kamu testi)**
- 6. Kararımın sonuçlarından etkilenen kişi ben olsaydım yine bu şekilde karar verir miydim? (Etkilenme testi)**
- 7. Kendi ailem kararım hakkında ne düşünür? (İkinci görüş)**

1-6 numaralı sorulara verdiğim yanıt “Evet” ise ve 7. soruya verdiğim yanıt olumlu ise, davranışım muhtemelen ilkelereimize uygun olacaktır. Bu soruların yanıtsız kalması ya da benim kuşkularım olması halinde, bu bölümde isimleri sayılan irtibat yetkililerinin biriyle temas kurmalıyım.

vdf Grubu

Hukuk ve Uyum Departmanı

Versiyon: 07/2019

Yürürlük Tarihi; 24.07.2019